

Avtonomna kosilnica Tango E5



JOHN DEERE

NAVODILO ZA UPRAVLJANJE

Avtonomna kosilnica Tango E5

OMSAU13620 IZDAJA B4 (SLOVENIAN)

SABO Maschinenfabrik GmbH

Evropska izvedba
Printed in U.S.A.



Navodila

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka John Deere

Cenimo vas kot našo stranko in vam želimo veliko let varne in zadovoljne uporabe vašega stroja.

Uporaba navodil za upravljanje

Ta navodila za upravljanje so pomemben del stroja in jih morate pri nadaljnji prodaji predati kupcu stroja.

Informacije v navodilih za upravljanje bodo vam in drugim pomagale preprečiti osebne poškodbe ali poškodbe stroja. Opisujejo namreč najbolj varno in učinkovito uporabo stroja. Če boste sami vedeli, kako varno in pravilno upravljati ta stroj, boste lahko podučili tudi druge, ki ga bodo želeli upravljati.

Ta navodila za uporabo in opozorilne nalepke na strojih so na voljo tudi v drugih jezikih (naročite jih lahko pri vašem pooblaščenem zastopniku).

Poglavja v navodilih za upravljanje so razporejena v posebnem vrstnem redu, ki omogoča boljše razumevanje vseh varnostnih sporočil in uporabe upravljalnih komponent za varno upravljanje stroja. V teh navodilih za upravljanje boste našli tudi odgovore na posebna vprašanja v zvezi z delovanjem ali vzdrževanjem. Na koncu tega priročnika je tudi priročno kazalo, ki vam bo v pomoč pri hitrem iskanju zelenih informacij.

Stroj, opisan v teh navodilih za upravljanje, se lahko nekoliko razlikuje od vašega, vendar je dovolj podoben, da boste razumeli navodila.

OZNAKI DESNO in LEVO sta podani glede na smer vožnje stroja. Prekinjena črta (-----) pomeni, da je del skrit pred ogledom.

Pred dostavo tega stroja je vaš zastopnik že izvedel inšpekcijski pregled, da bi zagotovil najboljše možno delovanje.

Uporaba stroja

Stroj in polnilna postaja sta izdelana izključno za košenje trave v zasebne namene in za lahka komunalna dela. Uporaba v kakršne koli druge namene velja kot neskladna z določili.

Za poškodbe, nastale zaradi neskladne uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti; tveganje v tem primeru nosi uporabnik sam. Za uporabo v skladu s strogimi določili se šteje tudi upoštevanje od proizvajalca predpisanih obratovalnih, vzdrževalnih in servisnih pogojev.

Ta stroj in polnilno postajo lahko uporabljajo, vzdržujejo in servisirajo osebe, ki so seznanjene z vsemi značilnostmi stroja in so poučene o ustreznih varnostnih navodilih (preprečevanje nesreč). Upoštevajte veljavne

predpise o preprečevanju nesreč in druge splošno priznane varnostno-tehnične, delovno-medicinske in cestnoprometne predpise.

Kakršne koli nepooblaščen spremembe na stroju proizvajalca razbremenijo odgovornosti za morebitno posledično škodo ali poškodbe in razveljavljajo oznako skladnosti CE.

Posebna sporočila

Navodila vsebujejo posebna sporočila, ki vas opozorijo na morebitne varnostne težave in poškodbe stroja, ter uporabne informacije o delovanju in vzdrževanju. Temeljito preberite vse informacije in tako preprečite telesne poškodbe in poškodbe stroja.

 **OPOZORILO: Pazite, da se ne poškodujete! Ta simbol in besedilo opozarjata na morebitne nevarnosti ali možno smrt upravljavca in drugih, če nevarnost in postopke ignorirate.**

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! To besedilo upravljavca opozarja na dejanja in okoliščine, ki lahko povzročijo poškodbe stroja.

OPOMBA: Splošne informacije so podane z navodili, ki upravljavcu pomagajo pri upravljanju in vzdrževanju stroja.

Vsebina

Navodila	2
Identifikacija izdelka	4
Varnostne oznake	6
Varnost	8
Upravljalni elementi	10
Upravljanje	11
Vzdrževanje	22
Vzdrževanje – razno	24
Odpravljanje težav	29
Tehnični podatki.	32
Izjava o vzdrževanju	33

Originalna navodila. Vse informacije, ilustracije in specifikacije v teh navodilih za uporabo so osnovani na zadnjih informacijah pridobljenih v času publikacije. Pridružujemo si pravico do sprememb.

COPYRIGHT © 2014
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2013, 2012, 2011

Identifikacija izdelka

Zabeležite identifikacijske številke

Če želite stopiti v stik s pooblaščenim servisnim centrom glede informacij o vzdrževanju, vedno navedite model vašega izdelka in identifikacijsko številko.

Poiskati boste morali identifikacijske številke izdelka. Zapišite te informacije na spodnje prazne črte.



MXAL47259—UN—16APR13

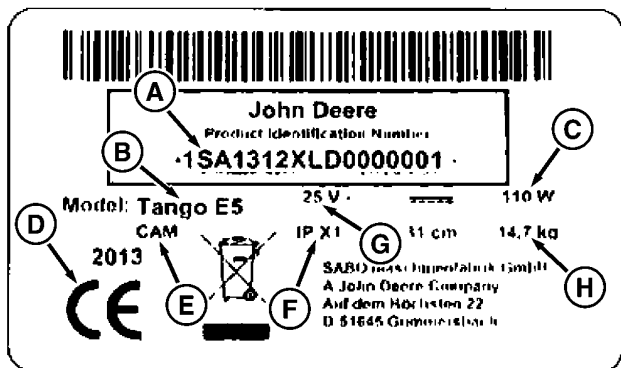
DATUM NAKUPA:

IME ZASTOPNIKA:

TEL. ŠT. ZASTOPNIKA:

IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA IZDELKA (A):

Tip ali podatki na tablici s serijsko številko



MXT008043—UN—13AUG13

Številka dela (A)	SA1312
Opis (B)	Tango E5
Moč (C)	110 W
Oznaka CE (D)	Ce2.pcx
Tip izdelka (E)	Avtonomna kosilnica za potrošniško uporabo (CAM)
Vodni razpršilec (F)	robotska električna rotacijska vrtna kosilnica na baterijsko napajanje
	IPx1

Identifikacija izdelka

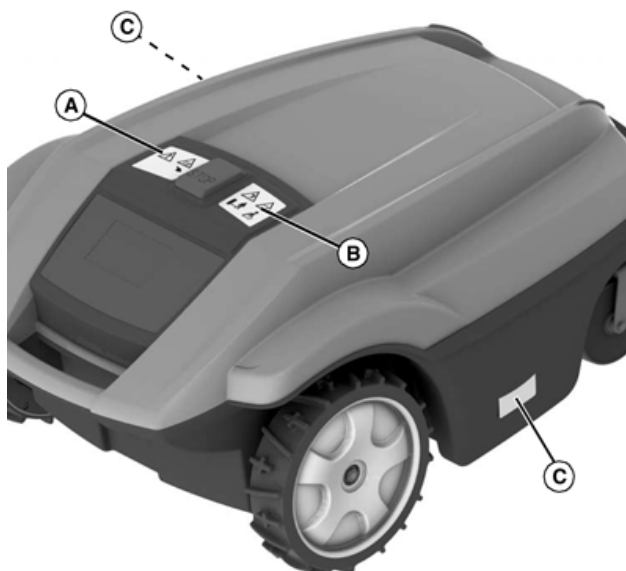
Napetost (G) 25 V-
Neto teža (Hn) 14,7 kg (32,4 lb.)
Skupna teža 31 kg (66,4 lb.)

Izjava o skladnosti

Izvirni dokument izjave o skladnosti je vključen v priročnik za uporabnika, ki je priložen izdelku.

Varnostne oznake

Lokacije varnostnih oznak



MXAL47260—UN—16APR13

S številko oznake locirajte celotno besedilo opozorila varnostne oznake po tej ilustraciji.

- A — PRED SERVISIRANJEM PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO SAU11722
- B — VZDRŽUJTE VARNO RAZDALJO, POTNIKI NISO DOVOLJENI SAU12032
- C — PREPREČITE NEVARNOST ZARADI VRTEČEGA REZILA SAU12007

Razumevanje varnostnih nalepk na stroju brez besedila

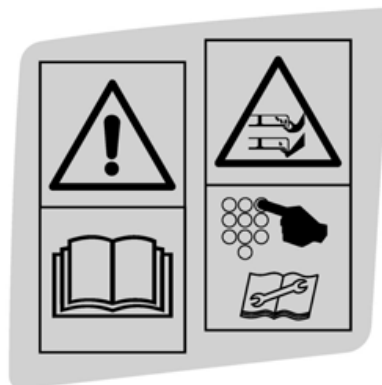


TCT005498—UN—11SEP12

Na več pomembnih delih tega stroja so pritrjeni varnostni znaki, ki označujejo morebitno nevarnost. Obstoječa nevarnost je slikovno prikazana na opozorilnem trikotniku. S sliko je ponazorjena informacija o tem, kako preprečimo telesno poškodbo. Varnostni znaki, mesta namestitve na stroju in kratke razlage so prikazane v tem poglavju o varnosti.

Za dele in komponente, ki jih za vas dobavijo dobavitelji, lahko veljajo dodatne varnostne informacije, ki niso vključene v ta navodila za upravljanje.

PRED SERVISIRANJEM PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO



MXAL47261—UN—16APR13

- Pred uporabo stroja preberite navodila za uporabo.
- Preden začnete z delom na stroju ali dviganjem, pritisnite gumb Stop in potisnite glavno stikalo v položaj za izklop (OFF).

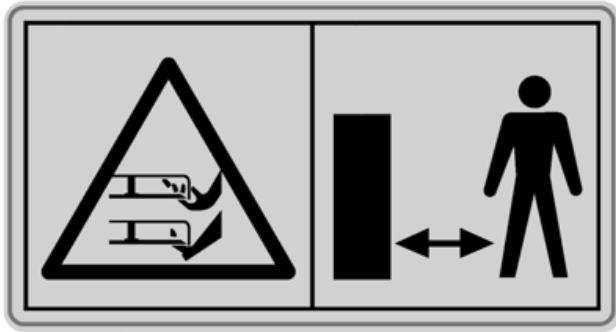
VZDRŽUJTE VARNO RAZDALJO, POTNIKI NISO DOVOLJENI



MXAL47262—UN—16APR13

- Med uporabo stroja vzdržujte varno razdaljo.
- Ne vozite se na stroju.

PREPREČITE NEVARNOST ZARADI VRTEČEGA REZILA



MXAL47263—UN—16APR13

- Med uporabo stroja vzdržujte varno razdaljo.

Usposabljanje

- Na spletu najdete navodila na DealerNet za izdelke SABO ali Service ADVISOR™ za izdelke John Deere.
- Pozorno preberite navodila. Seznanite se z upravljalnimi enotami in pravilno uporabo opreme.
- Nikoli ne dovolite, da kosilnico uporabljajo otroci ali ljudje, ki niso seznanjeni s temi navodili za uporabo kosilnice. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost upravljavca.
- Nikoli ne kosite, če so v bližini ljudje, zlasti otroci, ali hišni ljubljenci brez nadzora.
- Upoštevajte, da je upravljavca ali uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, povzročene drugim osebam ali njihovem premoženju.

Delovanje

- Ta kosilnica je zasnovana za košnjo zelenic. Druge vrste uporabe niso dovoljene. Uporaba v kakršne koli druge namene je lahko nevarna ali poškoduje stroj in izniči garancijo.
- Nikoli ne dovolite, da stroj uporabljajo **otroci** ali osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, ali ljudje, ki ne poznajo teh navodil. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost upravljavca.
- Med uporabo stroja vzdržujte varno razdaljo.
- Nikoli ne dovolite, da se na kosilnici vozijo otroci ali živali. Ne polagajte predmetov na kosilnico med uporabo.
- Ne kosite na izjemno strmih pobočjih.
- Medtem ko uporabljate kosilnico, ne uporabljajte brizgalnih sistemov.
- Začnite kositi v skladu z navodili, pri čemer pazite, da so stopala zadosti oddaljena od rezil.
- Ne približujte rok ali nog blizu ali pod vrteča rezila.
- Pred prevozom kosilnice se vedno prepričajte, ali je glavno stikalo v položaju za izklop (OFF).
- Pritisnite na gumb za zaustavitev "STOP" in glavno stikalo potisnite v položaj za izklop "OFF":
 - pred preverjanjem, čiščenjem ali upravljanjem kosilnice;
 - po udarcu ob zunanjo oviro. Preglejte, ali je kosilnica poškodovana, in izvedite popravila pred ponovnim zagonom in delovanjem opreme;
 - če kosilnica začne vibrirati. Takoj poiščite razlog. Izklopite kosilnico z glavnim električnim stikalom. Odstranite morebitne smeti in zaženite znova. Če kosilnica še vedno vibrira, jo izklopite in vrnite trgovcu za servisiranje.
- Pred zagonom kosilnice preberite, razumite in upoštevajte vsa navodila v navodilih in na kosilnici.

- Pred uporabo kosilnice najprej pregledajte. Popravite ali zamenjajte poškodovane, obrabljene ali manjkajoče dele. Pred upravljanjem stroja opravite vse potrebne nastavitve.
- Ne uporabljajte kosilnice, če varnostni sistemi ne delujejo. Obrnite se na trgovca za servis.
- Ne dovolite otrokom, da brez nadzora vstopijo v območje košnje.
- Pazite na redne urnike košnje. Redno preverjajte datum in čas sistema na vaši kosilnici. Prilagodite čas glede na lokalne spremembe časa.
- Uporabljajte le dodatno opremo, ki jo je odobril proizvajalec kosilnice.
- Stroja ne uporabljajte v eksplozijsko nevarnih območjih.

Vzdrževanje in shranjevanje

- Ne poskušajte odstraniti akumulatorja kosilnice ali rezil. Za servis in zamenjavo se obrnite na svojega trgovca.
- Pred prevozom kosilnice se vedno prepričajte, ali je glavno stikalo v položaju za izklop (OFF). Kosilnico dvignite z ročajem in jo obrnite, tako da so rezila obrnjena proč od vašega telesa.
- Pred shranjevanjem v ograjen prostor pustite, da se kosilnica ohladi.
- Zaradi varnosti zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
- Kosilnice naj nikoli ne servisira neusposobljena oseba. Pred pričetkom preučite postopek vzdrževalnega dela.
- Pri preverjanju rezil bodite previdni. Rezila ovijte ali nosite rokavice ter jih s previdnostjo popravljajte. Za zamenjavo rezila se obrnite na svojega trgovca.
- Pazite, da roke, noge, oblačila, nakit in lasje (če so daljši) niso v bližini premikajočih delov.
- Vsi deli naj bodo v dobrem delovnem stanju in vsi strojni elementi privijačeni. Zamenjajte vse obrabljene ali uničene nalepke.
- Robovi plošč polnilne postaje so lahko ostri. Med prijemanjem ali delom v bližini plošč polnilne postaje vedno nosite rokavice.

Preverjanje območja košnje

- Z območja košnje odstranite predmete, ki jih kosilnica lahko odbije ali uniči. Preverite, ali na območju košnje ni kakšnih prosto ležečih vrvi ali kablov. Če je omejitveni kabel kosilnice nameščen nad tlemi, mora biti plosko na tleh, tako da ga vrteče rezilo kosilnice ne more zajeti. Vrvi ali kabli v vrtečih rezilih kosilnice lahko poškodujejo noge ali stopala.
- Poskrbite, da se na območju košnje ne nahajajo ljudje ali hišni ljubljenci.

Varnost

- Preučite območje košnje. Ne kosite po hudem deževju ali v drugih pogojih, ki vplivajo na spremembo vrta.

Varno zaustavljanje

1. Če je kosilnica vključena, se približajte od zadaj. Kosilnica lahko spremeni smer, ko se ji približate. Pazite na morebitne ovire, s katerimi lahko kosilnica pride v stik, in zamenjajte smer, ko se jim približujete.
2. Pritisnite na gumb za zaustavitev "STOP" na vrhu kosilnice.
3. Glavno stikalo premaknite v položaj za izklop (OFF).

Vrteča rezila so nevarna – Zaščitite otroke in preprečite nesreče

- Otroke stroji za košnjo trave in samo košenje privlačijo. Kadar je kosilnica vključena, otrokom preprečite dostop do kosilnice.
- Načrtujte čas košnje takrat, ko je najmanj verjetno, da bi bili otroci na območju košnje.
- Če želite kosilnico do naslednje načrtovane uporabe poslati domov, ker so na območju košnje otroci, uporabite način "Pojdi domov".
- Nikoli ne dovolite, da kosilnico upravlja neusposobljena oseba ali otrok.
- Ne dotikajte se rezil, kadar je električno stikalo v položaju za zagon (ON).
- Ne dotikajte se vrtečih rezil.

Nosite primerna oblačila

- Pri delu s kosilnico vedno nosite zaščito za oči.
- Nosite tesno prilegajoča oblačila in primerno varnostno opremo za opravilo.
- Pri delu s kosilnico vedno nosite čvrsto obutev in dolge hlače. Če ste bosi ali nosite odprte sandale, se ne približujte kosilnici.

Električne nevarnosti

- Če se kosilnica zaustavi v vodi, se obrnite na svojega prodajalca. Prodajalec mora odklopiti akumulator kosilnice, preden premaknete stroj.
- Preprečite nadaljnjo škodo in pokličite prodajalca, preden poskušate premakniti kosilnico, ki se je poškodovala zaradi udarca, vstopa vode ali druge nesreče.
- Napajalnik polnilne postaje namestite v zaprtem prostoru.
- Za polnjenje kosilnice vedno uporabljajte polnilno postajo in napajalnik polnilne postaje, ki ste ju dobili skupaj s kosilnico.

- Napajalnik polnilne postaje redno pregledujte za morebitno obrabo ali poškodbe. Za zamenjavo se obrnite na svojega trgovca.
- Ne poskušajte odstraniti akumulatorja s kosilnice.
- Napajalnik polnilne postaje povežite z električnim virom, ki je v skladu z lokalnimi standardi in predpisi. Posvetujte se z električarjem. Zelo je priporočljivo, da namestitev polnilne postaje in nastavitve kosilnice izvede prodajalec.

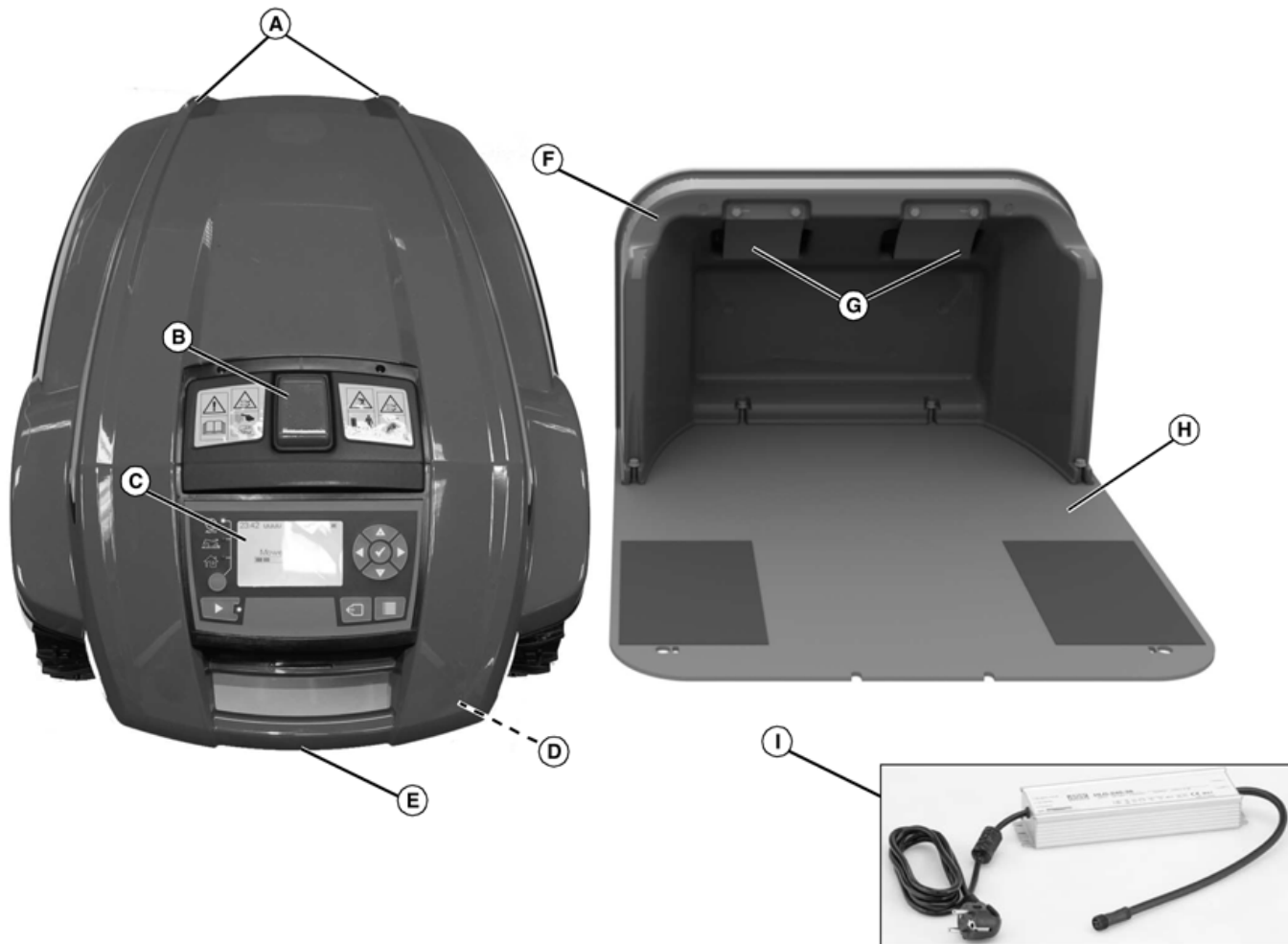
Ravnanje z odpadki in kemikalijami

Odpadki, kot so akumulatorji, so lahko škodljivi za okolje in ljudi:

- Za več informacij o ločevanju in odstranjevanju odpadkov se obrnite na lokalni zbirni center za odpadke ali na pooblaščenega zastopnika.
- Za več informacij o prenehanju obratovanja vaše kosilnice, ko je njena življenjska doba končana, se obrnite na lokalni zbirni center za odpadke ali na pooblaščenega zastopnika.
- Izpolniti je treba vse zahteve direktive o odpadni električni in elektronski opremi (OEEEO), **kakor tudi** vse zahteve, podane v varnostnih listih akumulatorja na koncu teh navodil za uporabo.

Upravljalni elementi

Kontrole in funkcije



MXAL47264—UN—16APR13

A — Polnilni kontakti
B — Gumb za zaustavitev (STOP)
C — Uporabniški vmesnik
D — Glavno stikalo
E — Ročica

F — Polnilna postaja
G — Polnilni kontakti
H — Polnilna plošča
I — Napajalnik polnilne postaje

Upravljanje

Kontrolni seznam delovanja

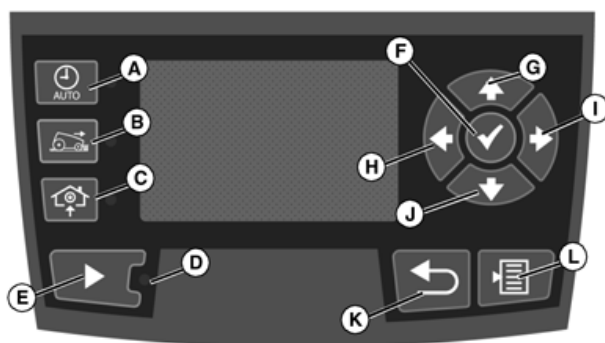
Pred prvo uporabo

- ☐ Z navadno vrtno kosilnico pokosite travo na običajno višino za vzdrževanje.
- ☐ Preizkusite varnostne sisteme.
- ☐ Preverite območje košnje znotraj omejitvenega kabla za morebitne predmete, ki bi jih kosilnica lahko povozila in zadela z rezilom. Odstranite predmete.

Mesečno

- ☐ Preizkusite varnostne sisteme.
- ☐ Po potrebi preverite območje košnje znotraj omejitvenega kabla za morebitne predmete, ki bi jih kosilnica lahko povozila in zadela z rezilom. Odstranite predmete.
- ☐ Preverite, da niso v omejitvenem kablu luknje. Če je kabel nameščen pod tlemi, preverite mejo za kopanje ali rezanje.
- ☐ Preglejte polnilne kontakte na kosilnici in polnilni postaji in jih po potrebi očistite.
- ☐ Preverite morebitne poškodbe stroja in rezil.

Uporaba upravljalne plošče



A – Gumb za način "Začni kositi po urniku (AVTO)"

Ko je kosilnica v načinu "Začni kositi po urniku", lučka sveti zeleno.

B – Gumb za način "Začni kositi zdaj"

Ko je kosilnica v načinu "Začni kositi zdaj", lučka sveti zeleno.

C – Gumb za način "Pojdi domov"

Ko je kosilnica v načinu "Pojdi domov", lučka sveti zeleno.

D – Zaženi LED

Lučka sveti zeleno, ko:

- kosilnica aktivno kosi in se rezila vrtijo;
- kosilnica išče polnilno postajo in se rezila ne vrtijo;

- je kosilnica na polnilni postaji in se ne polni, ker čaka na nastavljen čas naslednje košnje.

Ta lučka bo utripala zeleno, ko pritisnete gumb za zaustavitev (STOP) in je kosilnica prekinila s košnjo.

Ta lučka bo utripala rdeče, ko kosilnica zazna težavo in se sama ustavi.

E – Gumb za zagon (START)

Pritisnite ta gumb, da zaženete kosilnico v zelenem načinu.

F – Gumb za potrditev (ENTER)

Pritisnite ta gumb, da shranite ali potrdite izbire.

G – Puščica gor

Pritisnite ta gumb, da se pomaknete navzgor ali povečate vrednost.

H – Puščica levo

S tem gumbom se pomaknete levo.

I – Puščica desno

S tem gumbom se pomaknete desno.

J – Puščica dol

Pritisnite ta gumb, da se pomaknete navzdol ali zmanjšate vrednost

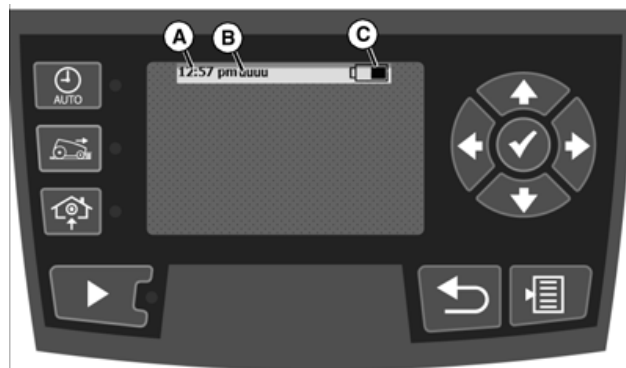
K – Nazaj

Pritisnite ta gumb za dostop do menija uporabniškega vmesnika.

L – gumb Meni

Pritisnite ta gumb za dostop do menija uporabniškega vmesnika.

Informacije na prikazovalniku uporabniškega vmesnika



A – Čas

Kosilnica prikaže trenutni čas.

Upravljanje

B – Lokacijski indikator senzorja meje

Označuje, ali so vsi štirje mejni senzorji vgrajeni – in (i), odsotni – out (o) ali neznano – unknown (u).

C – Ikona polnjenja akumulatorja

Grafični prikaz preostale napolnjenosti akumulatorja.

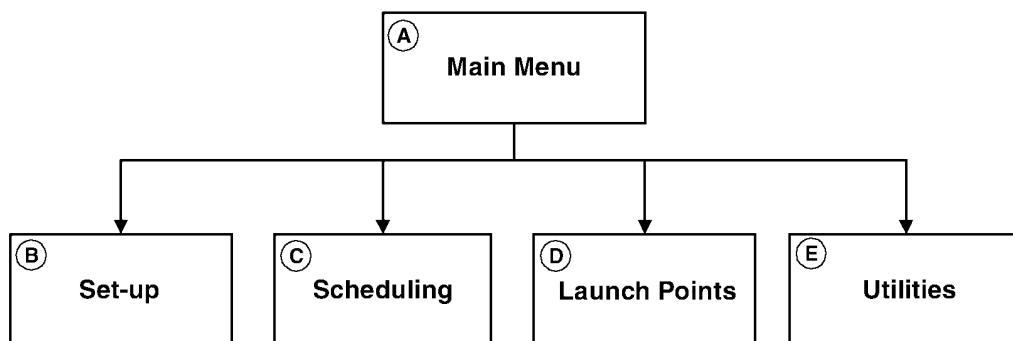
Zvoki stroja

Kosilnica bo oddajala zvoke za povratno informacijo operaterju:

- ko se kosilnica vklopi ali izklopi;
- ko je programiranje zaključeno;
- ko je kosilnica v okvari;
- vedno, ko pritisnete gumb za uporabniški vmesnik;
- ko se kosilnica začne premikati;
- ko se bo vklopilo rezilo kosilnice.
- Za dovoljenje za uporabo kosilnice glede na hrup upoštevajte lokalne zahteve.

Meniji uporabniškega vmesnika

Glavni meni



MXAL47267—UN—16APR13

A — Glavni meni

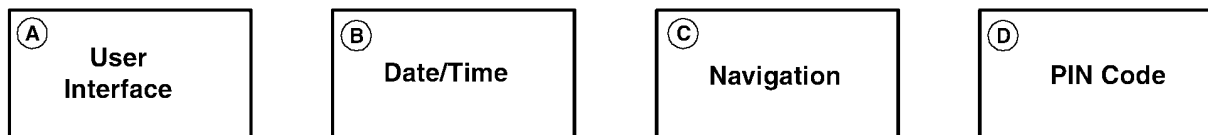
B — Nastavitev

C — Načrtovanje košnje

D — Začetne točke

E — PRIPOMOČKI

Meni za nastavitev



MXAL47268—UN—16APR13

A — Uporabniški vmesnik

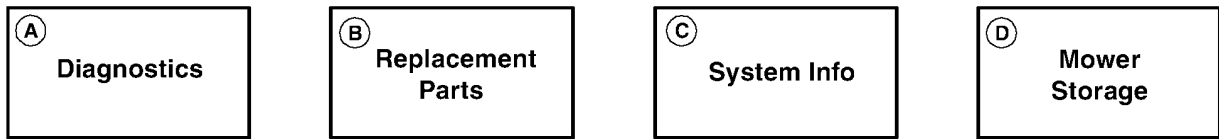
B — Datum/čas

C — Uporaba

D — Koda PIN

Upravljanje

Meni pripomočkov

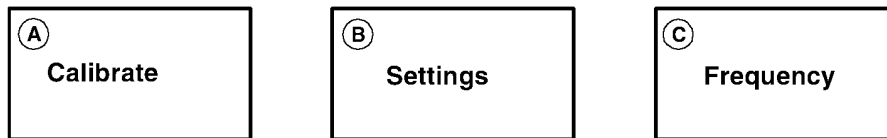


MXAL47269—UN—16APR13

A — Diagnostika
B — Nadomestni deli

C — Sistemske informacije
D — Shranjevanje kosilnice

Meni z začetnimi točkami



MXAL47270—UN—16APR13

A — Umerjanje
B — Nastavitve

C — Frekvenca

Preizkušanje varnostnih sistemov

Varnostne sisteme, nameščene na vašem stroju, je treba preverjati mesečno, po servisiranju ali ko pride do napake. Pred izvajanjem preizkusov varnostnih sistemov morate prebrati navodila za upravljanje stroja in biti v celoti seznanjeni z delovanjem stroja.

Uporabite naslednje kontrolne postopke, da preverite normalno delovanje stroja.

Če med katerim od postopkom pride do motnje, ne upravljajte stroja. **Obiščite svojega pooblaščenega zastopnika za popravilo.**

Te preizkuse izvajajte na praznem in odprtem območju. Pazite, da v bližini ni drugih ljudi.

Preizkus delovanja gumba za zaustavitev (STOP)

1. Glavno stikalo premaknite v položaj za izklop (OFF).
2. Postavite kosilnice v območje omejitvenega kabla.
3. Glavno stikalo premaknite v položaj za vklop (ON).
4. Kosilnico zaženite v načinu "Začni kositi zdaj".
5. Ko kosilnica začne kositi, pritisnite na gumb za zaustavitev (STOP).

Rezultat: Kosilnica in rezila se ustavijo. Lučka za "Zaženi LED" utripa zeleno.

Če kosilnica ali rezila še naprej delujejo, **se obrnite na svojega pooblaščenega zastopnika za servis.**

Preizkus delovanja ročaja prisotnosti

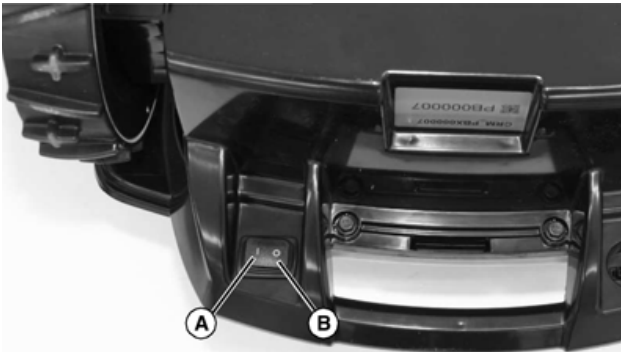
1. Glavno stikalo premaknite v položaj za izklop (OFF).
2. Postavite kosilnice v območje omejitvenega kabla.
3. Glavno stikalo premaknite v položaj za vklop (ON).
4. Kosilnico zaženite v načinu "Začni kositi zdaj".
5. Potem ko se kosilnica premika in rezilo deluje, držite ročaj kosilnice vsaj pet sekund.

Rezultat: Kosilnica in rezila se ustavijo. Prikazovalnik uporabniškega vmesnika pokaže kodo z informacijami o motnjah.

Če pogon kosilnice ali rezilo še vedno delujeta, takoj izklopite glavno električno stikalo (OFF). **Pokličite svojega pooblaščenega zastopnika za servis.**

Upravljanje

Zagon in zaustavitev kosilnice



MXAL47271—UN—16APR13

Kosilnica je prikazana od zgoraj.

Zagon kosilnice

1. Glavno stikalo premaknite v položaj za vklop (ON) (A).

Zaustavitev kosilnice

1. Pritisnite na gumb za zaustavitev (STOP) na vrhu kosilnice.
2. Glavno stikalo premaknite v položaj za izklop (OFF) (B).

Zaustavitev v sili



MXAL47272—UN—16APR13

Pritisnite na gumb za zaustavitev (STOP) (A) na vrhu kosilnice:

- Kosilnica se ustavi.
- Rezila se ustavijo.
- Lučka za "Zaženi LED" utripa zeleno.

Uporaba kode PIN

Lahko uporabite privzeto kodo PIN (0 0 0 0).

Potem ko ste glavno stikalo premaknili v položaj za vklop (ON), morate vnesti kodo PIN.

Izdelek morate nastaviti na uporabniško določeno kodo PIN, s katero preprečite, da bi kosilnico uporabljala nepooblaščen oseba.

Vnos kode PIN

1. Postavite kosilnice v območje omejitvenega kabla.
2. Glavno stikalo premaknite v položaj za vklop (ON).
3. Kosilnica se bo inicializirala.
 - Na prikazovalniku uporabniškega vmesnika se izpiše "Inicijalizacija kosilnice".
 - Lučka za "Zaženi LED" utripa rdeče.
4. Na prikazovalniku uporabniškega vmesnika se izpiše "Vnesite trenutno kodo PIN".
 - a. S pomočjo gumbov z levo in desno puščico premikajte utripajoči kurzor po poljih za vnos kode PIN.
 - b. S pomočjo gumbov s puščico gor in dol nastavite vrednost v vsakem polju.
 - c. Kodo PIN nastavite na 0 0 0 0.
5. Pritisnite "Enter" in shranite kodo PIN.

Veljavna koda PIN:

- a. Na prikazovalniku uporabniškega vmesnika se izpiše "Veljavna koda PIN".
- b. Na prikazovalniku uporabniškega vmesnika se izpiše "KOSILNICA ZAČASNO USTAVLJENA".
- c. Lučka za "Zaženi LED" utripa zeleno.

Neveljavna koda PIN:

- a. Na prikazovalniku uporabniškega vmesnika se izpiše "Neveljavna koda PIN".
- b. Vnesite kodo PIN in potrdite s pritiskom na gumb Enter.
- c. Po treh poskusih se bo sistem prekinil za 10 minut, nato pa boste lahko ponovno vnesli kodo PIN.
- d. Če ne morete vnesti veljavne kode PIN, se obrnite na svojega prodajalca.

Upravljanje kosilnice

Avtonomna kosilnica je programirana za košnjo trave v območju omejitvenega kabla. Avtonomna kosilnica se premakne na polnilno postajo in z nje, kjer se napolni akumulator avtonomne kosilnice.

Avtonomna kosilnica je ograjena z omejitvenim kablom, ki obdaja območje košnje in se lahko uporablja tudi za preprečevanje dostopa avtonomne kosilnice do določenih območij znotraj omejitvenega kabla. Avtonomna kosilnica se odbije od omejitvenega kabla in ovir v omejenem območju. Drugi kabel, vodilna zanka, vodi avtonomno kosilnico na polnilno postajo.

Priporočljivo je, da namestitev omejitvenih kablov in polnilne postaje ter začetno nastavitev kosilnice izvede prodajalec.

Območja košnje ločite od morebitne odprte vode s fizično pregrado.

Avtonomna kosilnica je zasnovana za košnjo po najboljšem razporedu na območju, kjer želite imeti travo pokošeno na določeni višini. Travo morate najprej pokositi na želeno višino z navadno kosilnico, nato pa ohranjate to višino z namestitvijo avtonomne kosilnice.

Nastavitve stroja za izravnavo pobočij lahko v določenih pogojih povzroči, da stroj zavije iz poti. To pa ne vpliva na območje pokritosti.

Avtonomna kosilnica lahko deluje tudi v dežju. Če želite avtonomni kosilnici med dežjem ali kmalu po dežju preprečiti dostop do območij, ki so nagnjena k poplavljanju ali močvirjenju, morate namestiti omejitveni kabel.

Na uporabniškem vmesniku se med zagonom in v periodičnih ponovitvah pojavlja sporočilo z varnostnim opozorilom. To sporočilo se počisti samo. Za interakcijo s kosilnico med običajno košnjo pritisnite gumb za zaustavitev in počistite sporočila o varnosti.

Urniki košnje so programirani s pomočjo uporabniškega vmesnika. Na voljo so trije načini delovanja: "Začni kositi po urniku (AVTO)", "Začni kositi zdaj" in "Pojdi domov".

Nastavitev urnika košnje

Nastavite urnik košnje takrat, ko na območju ne bo otrok in živali.

Kosilnica ne sme biti vklopljena takrat, kadar je vključeno namakanje. S tem zaščitite brizgalne glave, odpravite vodo pod pritiskom na kosilnici in izboljšate oprijem med košnjo. Pred košnjo počakajte, da se trava po namakanju osuši.

Za zdravo zelenico in daljšo življenjsko dobo stroja, nastavite urnik košnje le tako dolgo, kot je potrebno. Prodajalec vam bo nastavil optimalen urnik.

Če je kosilnica nastavljena na košnjo ob dveh predvidenih časovnih obdobjih, bo kosila obakrat.

1. Postavite kosilnice v območje omejitvenega kabla.
2. Glavno stikalo premaknite v položaj za vklop (ON).
3. Kosilnica se bo inicializirala.
 - Na prikazovalniku uporabniškega vmesnika se izpiše "Inicializacija kosilnice".
 - Lučka za "Zaženi LED" utripa zeleno.
4. Na prikazovalniku uporabniškega vmesnika se izpiše "Vnesite trenutno kodo PIN".
5. Vnesite kodo PIN in pritisnite "Enter", da shranite kodo PIN.

- Uporabniški vmesnik prikaže sporočilo z informacijami.

OPOMBA: Kosilnica bo privzeto nastavljena na zadnji uporabljeni način "Začni kositi po urniku (AVTO)". Pritisnite "Start" za začetek delovanja v privzetem načinu.

6. Pritisnite gumb poleg zelenega načina in izberite "Začni kositi po urniku (AVTO)", "Začni kositi zdaj" ali "Pojdi domov".
7. Pritisnite "Enter" za potrditev izbrane možnosti. Izbrane možnosti bodo prikazane krepko, medtem ko se boste pomikali med njimi.

Način "Začni kositi po urniku (AVTO)"

V načinu "Začni kositi po urniku (AVTO)" lahko nastavite do tri urnike (glejte Nastavitev načina "Začni kositi po urniku").

1. Pritisnite gumb poleg načina urnika (AVTO).
2. Pritisnite "Start" in kosilnica bo začela delovati ali pa se bo vrnila domov, če košnja ni načrtovana. Če je kosilnica v polnilni postaji, bo v času, ko košnja ni načrtovana, ostala tam.

Način "Začni kositi zdaj"

V načinu "Začni kositi zdaj" bo kosilnica delovala do 60 minut ali manj, če bo potrebno polnjenje. Ta način uporabite za košnjo v ločenih omejenih območjih, ki nimajo polnilnih postaj.

1. Pritisnite gumb za način "Začni kositi zdaj" in izberite možnost:
 - območje polnilne postaje, če ima kosilnica dostop do nje;
 - ni območja polnilne postaje, če kosilnica nima dostopa do polnilne postaje, ker je ta v drugem območju.
2. Pritisnite "Start" in kosilnica bo začela delovati.

Način "Pojdi domov"

Če želite kosilnico poslati na polnilno postajo, ker so na območju košnje otroci, živali ali osebe, ki se ne spoznajo na kosilnico, uporabite način "Pojdi domov". V načinu "Pojdi domov" sta dve možnosti.

1. Pritisnite gumb za način "Pojdi domov" in izberite možnost.
 - Če želite kosilnico poslati do polnilne postaje in nadaljevati s košnjo naslednji dan po urniku, uporabite način "Pojdi domov".
 - Uporabite način "Pojdi domov", če želite, da gre kosilnica domov/ostane doma, dokler uporabnik ne odloči, naj se ponovno vklopi.
2. Če želite kosilnico poslati domov na polnilno postajo, pritisnite "Start".

Upravljanje

Nastavitev načina "Začni kositi po urniku"

1. Pritisnite Meni (Menu).
 - Na prikazovalniku uporabniškega vmesnika se izpiše Glavni meni z možnostmi nastavitvev, nastavitev urnika, začetnih točk in pripomočkov.
2. S puščicama gor in dol izberite nastavitve urnika in pritisnite "Enter".
 - Na prikazovalniku uporabniškega vmesnika se izpiše "Urniki 1", "Urniki 2" in "Urniki 3".
3. S puščicama gor in dol urnik, ki ga želite nastaviti, in pritisnite "Enter".
 - Na prikazovalniku uporabniškega vmesnika se izpiše "Urniki_" in tri črte, kjer aktivirate dneve v tednu in nastavite urnik košnje na dvakrat dnevno.
4. Z izbiro leve in desne puščice premaknite utripajoči kurzor na prvi dan v tednu, ko želite nastaviti urnik košnje, ter pritisnite "Enter", a aktivirate ta dan.
 - Črka za aktiviran dan bo napisana krepko.

Za lažjo nastavitev uporabljajte nastavitve za VSE (ALL) in VSAK 2. DAN (ALT):

 - Nastavitev urnika na VSE (ALL) je za vse dni v tednu.
 - Nastavitev urnika na VSAK 2. DAN (ALT) je za vsak drugi dan v tednu (ponedeljek, sredo, petek in sobota).
5. Pritisnite "Enter" in se pomaknite v drugo vrsto (T1) ter nastavite čas košnje za aktiviran dan.
 - a. Nastavite ure s pomočjo pomikanja s puščicama gor in dol. Urnik ima 24-urno nastavitvev.
 - b. Z desno puščico premaknite utripajoči kurzor na minute, nato pa s puščicama gor in dol nastavite čas, ki se premika v intervalih po 15 minut.
 - c. Nastavite čas začetka in konca košnje.
 - d. Za serijske številke, ki se začnejo z 1SA1318 (MOWiT) ali 1SA1312 (TANGO): ko je akumulator skoraj popolnoma izprazen (pokaže se napaka F20), se prestavi v način pripravljenosti. Realni čas delovanja je vsaj 24 ur.
6. Pritisnite "Enter" in se pomaknite v tretjo vrsto (T2) ter ponovite za nastavitve druge košnje na ta dan.
 - Če ne želite nastaviti druge košnje, zapustite ali pustite tretjo vrsto na privzeti nastavitvi Brez.
7. S tipko "Enter" se pomaknite nazaj v prvo vrsto in aktivirajte dodatne dni v tednu in nastavite urnik košnje za te dni.
8. Pritisnite tipko "Nazaj" in shranite čas košnje ter po potrebi ponovite od začetka, da nastavite dva dodatna urnika.

Uporaba nastavitvenega menija v uporabniškem vmesniku

Vaš prodajalec bo med namestitvijo kosilnice programiral večino funkcij. Nekatere vidike programiranja lahko izvede izključno prodajalec.

OPOMBA: Nastavitve začetnih točk in prehoda za čiščenje robov programira prodajalec med namestitvijo. To so napredne nastavitve. Kosilnica mora biti v načinu košenja po urniku, da delujejo začetne točke in prehodi za čiščenje robov.

1. Pritisnite Meni (Menu).
 - Na prikazovalniku uporabniškega vmesnika se izpiše Glavni meni z možnostmi nastavitvev, nastavitvev urnika, začetnih točk in pripomočkov.
2. S puščicama gor in dol izberite Setup (Nastavitve) in pritisnite "Enter".
 - Uporabniški vmesnik bo prikazoval Setup (Nastavitve) z možnostmi uporabniškega vmesnika, datuma/ure, navigacije in kode PIN.
3. S puščicama gor in dol izberite možnost in pritisnite Enter.
4. Pritisnite tipko Nazaj, da se vrnete v glavni meni.

Meni uporabniškega vmesnika

S tem menijem programirate jezike in zvoke.

1. S puščicama gor in dol izberite Language or Sounds (Jezik ali zvoki) in pritisnite Enter.
 - Jezik:
 - a. S puščicama gor in dol izberite želeni jezik in pritisnite Enter.
 - b. Uporabniški vmesnik bo prikazal Language Selection Saved (Izbor jezika shranjen).
 - c. Pritisnite gumb nazaj, da se vrnete v meni uporabniškega vmesnika.
 - Zvoki:
 - a. S puščicama gor in dol izberite funkcijo Operation (Delovanje) ali Button Press (Pritisk gumba) in pritisnite Enter.
 - b. Uporabniški vmesnik bo prikazal Volume (Glasnost) in prikazal raven zvoka med 0 in 5.
 - c. S puščicama levo in desno nastavite raven zvoka in pritisnite Enter, da shranite nastavitve glasnosti. Nastavitev glasnosti ne bo vplivala na zvoke rezila kosilnice ali začetka premikanja kosilnice.
 - d. Uporabniški vmesnik bo prikazal Volume Saved (Glasnost shranjena).
 - e. S puščicama gor in dol izberite drugo funkcijo zvoka ali pa se s tipko nazaj vrnete v meni uporabniškega vmesnika.

S tipko nazaj se vrnete v nastavitveni meni.

Upravljanje

Meni za datum/čas

S tem menijem programirate datum in uro sistema.

1. S puščicama gor in dol izberite Set Date (Nastavi datum) ali Set Time (Nastavi uro) in pritisnite Enter.

- Nastavi datum:
 - a. S puščicama levo in desno se pomikajte skozi polja za mesec, dan in leto.
 - b. S puščicama gor in dol nastavite vrednost v posameznem polju.
 - c. S pritiskom na Enter shranite nastavitve.
 - d. Uporabniški vmesnik bo prikazal Date Saved (Datum shranjen).
 - e. S puščicama gor in dol izberite drugo funkcijo menija za datum in uro ali pa se s tipko nazaj vrnite v nastavitveni meni.
- Nastavitev časa:
 - a. S puščicama levo in desno se pomikajte skozi polja za ure, minute in dopoldne/popoldne.
 - b. S puščicama gor in dol nastavite vrednost v posameznem polju.
 - c. S pritiskom na Enter shranite nastavitve.
 - d. Uporabniški vmesnik prikazuje Time Saved (Ura shranjena).
 - e. S tipkama gor in dol izberite drugo funkcijo datuma/ure ali pa se s tipko nazaj vrnite v nastavitveni meni.

Navigacijski meni

S tem menijem nastavite meje, prehod za čiščenje in nastavitve za izogibanje.

Sledenje mejam

Možnost sledenja mejam določa, kako blizu lahko pride kosilnica do mejne žice med usmerjanjem, kar vpliva na najmanjšo širino koridorja, v katerega bo vstopila kosilnica.

1. S puščicama gor in dol izberite meni Boundary Following (Sledenje mejam) in pritisnite Enter.
2. S tipko nazaj se vrnite v nastavitveni meni.
3. Sledenje mejam:

Opcija	Uporaba
Na žici	Vozi po žici
Blizu	Razdalja od žice je 30 cm (1 ft)
Standardno	Razdalja od žice je 60 cm (2 ft)
Daleč	Razdalja od žice je 90 cm (3 ft)

- a. S puščicama levo in desno izberite On the Wire (Na žici), Near (Blizu), Standard (Standardno) ali Far (Daleč) in pritisnite Enter. Kosilnico vedno zaženite v načinu On the Wire (Na žici) ali Near (Blizu). Možnost Far (Daleč) uporabljajte samo na velikih vrtovih, ki nimajo koridorjev ali prepovedanih območij. Na vrtovih s koridorji morate slednje meji nastaviti na On the Wire (Na žici).
- b. Uporabniški vmesnik prikaže Navigation Selection Saved (Izbor navigacije shranjen).
- c. S tipko nazaj se vrnite v navigacijski meni.

Meni prehoda za čiščenje meje

V tem meniju nastavite frekvenco prehodov za čiščenje in njihovo smer.

Nastavitev frekvence za prehode za čiščenje določa, kako pogosto bo kosilnica sledila mejni žici za bolj konsistentno košenje ob robu območja košnje.

1. S puščicama gor in dol izberite meni prehoda za čiščenje meje in pritisnite Enter.
2. Vnesite želeno frekvenco.
 - Frekvenca je razmerje med navadnimi cikli košenja in prehodi za čiščenje.
3. Vnesite želeno smer čiščenja mej.
4. S tipko nazaj se vrnite v navigacijski meni.

Meni nastavitev izogibanja

S tem menijem omogočite, da kosilnica prepozna, kdaj je ujeta v območju izogibanja, ko se vrača na polnilno postajo. Ta meni se ne uporablja, če vaša namestitvev nima prepovedanih območij.

Kosilnica običajno sledi mejni žici, ko se vrača na polnilno postajo. Signal meje iz nameščenih prepovedanih območij lahko povzroči, da se kosilnica vozi v krogih in se ne vrne na polnilno postajo. Kosilnica se lahko nato zaustavi, če se izprazni akumulator. Kosilnico bo nato treba nesti do polnilne postaje.

Perimeter prepovedanih območij je izmerjena razdalja, ki jo mora prepotovati kosilnica, da pelje okrog največjega prepovedanega območja, in 10-odstotnega pribitka za kompenziranje drugih dejavnikov.

Perimeter vrta je skupna dolžina perimetra območja, ki se kosi. Izmerite razdaljo, ki jo mora kosilnica prevoziti okrog zunanje mejne žice od polnilne postaje do polnilne postaje.

Zavoji okrog prepovedanega območja kažejo število zavojev, ki jih bo izvedla kosilnica okrog prepovedanega območja pred izhodom. Pri nastavitvi začnite z vrednostjo 1, da bo okrog območja manj sledi kosilnice.

Za dodajanje nastavitvev prepovedanih območij:

1. S puščicama gor in dol in tipko Enter izberite Yard Perimeter (Perimeter vrta).

Upravljanje

2. Vnesite želeno vrednost v metrih.
 - Privzeta vrednost je 350 m.
3. S puščicama gor in dol in tipko Enter izberite Keep Out Perimeter (Perimeter prepovedanega območja).
4. Vnesite želeno vrednost v metrih. Ta vrednost je vaša meritev s pribitkom 10 odstotkov.
 - Privzeta vrednost je nič.
5. S puščicama gor in dol in tipko enter izberite Keep Out Turns (Zavoji okrog prepovedanega območja).
6. Vnesite želeno število zavojev, začeni z vrednostjo 1, ki jo kasneje po potrebi spremenite. Če povečate vrednost nad 1, bo kosilnica natančnejša, vendar se poveča nevarnost, da bo puščala sledi.
7. S tipko nazaj se vrnite v navigacijski meni.

Meni kode PIN

S tem menijem spremenite kodo PIN.

1. S puščicama gor in dol izberite Set PIN (Nastavi PIN) ali Reset PIN to Default (Ponastavi PIN na privzeto vrednost) in pritisnite Enter.
 - Nastavi PIN:
 - a. S puščicama levo in desno pomikajte utripajoči kazalec skozi polja kode PIN, da vnesete novo kodo PIN.
 - b. S puščicama gor in dol nastavite vrednost v posameznem polju.
 - c. Pritisnite Enter, da shranite novo kodo PIN.
 - d. Pritisnite Enter, da potrdite novo kodo PIN, ali tipko nazaj za preklic. Če potrdite, bo uporabniški vmesnik prikazal New PIN Code Saved (Nova koda PIN je shranjena). Če prekličete, se boste vrnili v meni kode PIN.
 - Ponastavi PIN na privzeto vrednost:
 - a. Pritisnite Enter, da ponastavite kodo PIN na privzeto vrednost (0 0 0 0).
 - b. Uporabniški vmesnik bo prikazal PIN Code Reset to Default (Koda PIN ponastavljena na privzeto vrednost).

S tipko nazaj se vrnite v nastavitveni meni.

Uporaba menija pripomočkov v uporabniškem vmesniku.

Vaš prodajalec bo med namestitvijo kosilnice programiral večino funkcij. Nekatere vidike programiranja lahko izvede izključno prodajalec.

1. Pritisnite Meni (Menu).
 - Na prikazovalniku uporabniškega vmesnika se izpiše Glavni meni z možnostmi nastavitvev, nastavitvev urnika, začetnih točk in pripomočkov.

2. S puščicama gor in dol izberite Utilities (Pripomočki) in pritisnite Enter.
 - Uporabniški vmesnik bo prikazal Utilities (Orodja), z možnostmi diagnostike, nadomestnih delov, sistemskih informacij in shranjevanja kosilnice.
3. S puščicama gor in dol izberite možnost in pritisnite Enter.
4. Pritisnite tipko Nazaj, da se vrnete v glavni meni.

Diagnostični meni

V tem meniju so prikazane napake.

1. S puščicama gor in dol izberite funkcijo in pritisnite Enter:
 - Show Faults (Prikaži napake)
 - a. Prikaže seznam vseh napak.
 - b. S tipko nazaj se vrnete v meni pripomočkov.
 - Clear Faults (Počisti napake)
 - a. Uporabniški vmesnik bo prikazal Clear All Faults? (Počisti vse napake?)
 - b. Pritisnite Enter, da potrdite, ali nazaj, da prekličete in se vrnete v meni pripomočkov.

Meni nadomestnih delov

V tem meniju vidite, ali je treba zamenjati del.

1. S puščicama gor in dol izberite nadomestni del in pritisnite Enter.
2. Ogledate si lahko datum zamenjave in ure košnje od datuma zamenjave.
3. Obrnite se na prodajalca, da potrdite, ali je del treba zamenjati.

OPOMBA: Pazite, da ne izvedete ponastavitve, če ne zamenjate dela. Za zamenjavo delov se obrnite na trgovca. Trгоvec bo izvedel ponastavitev po zamenjavi delov.

4. S tipko nazaj se vrnite v meni za nadomestne dele ali pa pritisnite Enter, da izvedete ponastavitev po zamenjavi dela.
5. S puščicama gor in dol izberite drug nadomestni del ali pa se s tipko nazaj vrnite v meni pripomočkov.

Meni s sistemskimi informacijami

S tem menijem lahko prikažete ure sistema, serijsko številko in različico programske opreme.

1. S puščicama gor in dol izberite funkcijo in pritisnite Enter:
 - System Hours (Ure sistema)
 - a. Prikaže skupne ure.
 - b. S tipko nazaj se vrnete v meni s sistemskimi informacijami.
 - Serijska številka

Upravljanje

- a. Uporabniški vmesnik bo prikazal serijsko številko kosilnice.
- b. S tipko nazaj se vrnete v meni s sistemskimi informacijami.
- Programska različica
 - a. Uporabniški vmesnik bo prikazal različico programske opreme.
 - b. S tipko nazaj se vrnete v meni s sistemskimi informacijami.

S tipko nazaj se vrnete v meni pripomočkov.

Meni shranjevanja kosilnice

OPOMBA: Na koncu kosilne sezone, pred shranjevanjem, je priporočljivo izvesti servis pri trgovcu.

S tem menijem predstavite kosilnico v način shranjevanja na koncu kosilne sezone.

1. Upoštevajte navodila servisa za shranjevanje kosilnice, da izpraznite akumulator na 40-60 %.
2. Odstranite kosilnico s polnilne postaje.
3. S puščicama gor in dol izberite Mower Storage (Shranjevanje kosilnice) in pritisnite Enter.
4. Pritisnite nazaj, da se vrnete v meni pripomočkov, če si premislite in ne želite preklopiti v način shranjevanja.
5. Glavno stikalo premaknite v položaj za izklop (OFF).

Uporaba menija začetnih točk v uporabniškem vmesniku

Ta meni lahko prodajalec programira tako, da kosilnica začne košnjo za do pet začetnih točk na mejni žici. Začetne točke pomagajo pri enakomernem pokrivanju vrta. Uporabniku omogočajo, da določi, kje na mejni žici naj se kosilnica zažene in trajanje košnje, preden se vrne na polnilno postajo.

Nastavljanje smeri poti čiščenja in smeri vračanja lahko izvede prodajalec.

Za nastavitve do petih začetnih točk:

1. Postavite kosilnico na polnilno postajo.
2. S puščicama gor in dol in tipko Enter izberite Launch Points and Calibration (Začetne točke in umerjanje).
3. Kosilnica se bo zagnala s polnilne postaje v nastavljeni smeri ob mejni žici. Da nastavite smer zagona, odprite meni za umerjanje v meniju začetnih točk. Označite zeleno smer. Sledite kosilnici in na točki mejne žice, kjer želite začetno točko, zabeležite številko na prikazu odometra.

- Če je potrebnih več točk, še naprej sledite kosilnici in zabeležite dodatne številke.

4. Kosilnica bo na koncu mejne žice zapeljala na polnilno postajo. Če med umerjanjem pritisnete gumb za zaustavitev, postavite kosilnico na polnilno postajo in jo znova zaženite.
5. Pojdite na zaslon Settings (Nastavitve) pod Launch Points (Začetne točke). Vnesite številko z odometra za vsako začetno točko.
Primer nastavitve začetnih točk:
Frekvenca se nastavi iz menija uporabniškega vmesnika za začetne točke.
Če je oddaljeno območje (območje, do katerega lahko kosilnica pride brez posegov) majhno v primerjavi s preostankom vrta, omejite trajanje na tem zaslonu, da preprečite pretirano košenje.

	H	LP 1	LP 2
Smer iz polnilne postaje		R	R
Odčitek odometra s točke uporabniškega vmesnika		25	45
Frekvenca	50 %	30 %	20 %
Trajanje (minute)		15	30/Maks.*

6. Odprite zaslon frekvence pod zagonskimi točkami. Nastavite frekvenco, s katero naj se kosilnica zažene na posamezni točki. Nastavite frekvenco tako, da bo vrt kar najbolje pokrit.
Ni treba uporabiti vseh petih zagonskih točk.
Zagonske točke in polnilna postaja bodo enake 100 odstotkom. Zagoni, ki niso dodeljeni zagonskim točkam, bodo iz polnilne postaje.
Polnilna postaja je označena s črko H ali simbolom hiše na vrhu uporabniškega vmesnika. Če ne nastavite frekvence za zagonske točke, se bo kosilnica vedno zagnala s polnilne postaje.
Večje kot je oddaljeno območje, višja mora biti frekvenca. Če deli oddaljenega območja niso pokriti, povečajte frekvenco te zagonske točke.
*Najdaljše obdobje s polnim akumulatorjem.

Upravljanje

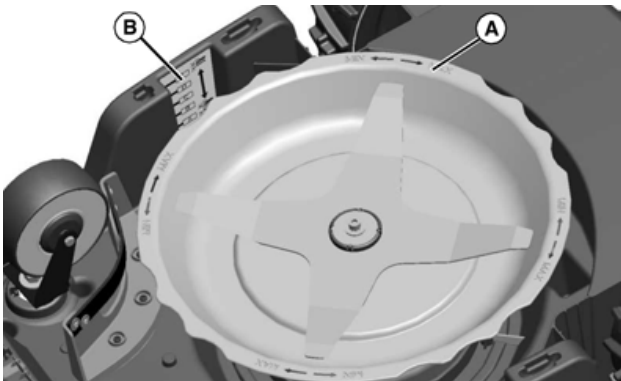
Nastavitev višine košnje

! OPOZORILO: Vrteča rezila so nevarna. Pred nastavljanjem ali popravilom kosilnice:

- Pritisnite na gumb za zaustavitev "STOP" in glavno stikalo potisnite v položaj za izklop "OFF". Preverite, da so uporabniški vmesnik in vse LED lučke izklopljene.
- Pri delu v bližini rezil vedno nosite rokavice.

Višino rezanja rezila kosilnice lahko nastavite od 19 (0,75 in.) do 102 mm (4 in.) po 14 mm (0,55 in.) naenkrat.

1. Pritisnite na gumb za zaustavitev (STOP) na vrhu kosilnice.
2. Glavno stikalo premaknite v položaj za izklop (OFF).
3. Na delovno površino postavite mehko krpo, da zaščitite kosilnico, ter kosilnico prevrnite na bok, tako da je glavno stikalo obrnjeno navzgor.



MXAL47273—UN—16APR13

4. Primite ščitnik rezila (A) in ga zavrtite, da nastavite višino rezanja.
 - Če želite dvigniti višino rezila, zavrtite ščitnik rezila v smeri urinega kazalca.
 - Če želite spustiti višino rezila, zavrtite ščitnik rezila v nasprotni smeri urinega kazalca.
5. Zavrtite ščitnik rezila na željeno višino, prikazano na nalepki z višino reza na kosilnici.
6. Nastavite višino rezanja v zaskočni položaj, da ohranite izbrano višino rezanja. Nalepka za prilagajanje višine (B) velja kot vodilo za približno višino reza. Rob ščitnika rezila treba se mora ujemati s črkami, ko je prilagojen v zaskočni položaj. Za približne nastavitve višine glejte naslednjo razpredelnico. Spodnja dva zaskočna položaja sta pod robom nalepke.

Položaj	Višina
A	102 mm (4,0 in.)
B	88 mm (3,5 in.)
C	74 mm (3,0 in.)
D	60 mm (2,4 in.)

Položaj	Višina
E	46 mm (1,8 in.)

Uporaba kod napak

Če kosilnica zaradi nečesa preneha delovati, se na uporabniškem vmesniku prikaže napaka s kodo. Odpravite lahko večino napak, nekatere pa zahtevajo servis pri vašem prodajalcu.

Za navodila, kako ukrepati v primeru posameznih kod napak, glejte ODPRAVLJANJE TEŽAV v spletno razširjenem priročniku.

Pregled kod napak

Na prikazovalniku uporabniškega vmesnika se izpiše "Napaka na kosilnici", čemur sledi kodna številka napake z opisom.

Zadnje napake si lahko ogledate tudi s pomočjo diagnostičnega menija (glejte uporabo meni za pripomočke na uporabniškem vmesniku).

Čiščenje kod napak

Pritisnite "Enter" in počistite napake, potem ko ste jih pregledali na uporabniškem vmesniku.

Če želite izbrisati pregledane napake, uporabite diagnostični meni in sledite navodilom v meniju za uporabo pripomočkov na uporabniškem vmesniku.

Prevoz kosilnice

1. Glavno stikalo premaknite v položaj za izklop (OFF).



MXAL47274—UN—16APR13

2. Kosilnico dvignite z ročajem in jo obrnite v položaj, kot je prikazano, tako da so rezila kosilnice obrnjena proč od vašega telesa.

Prevažanje v vozilu

Stroj zavarujte na ali v prevoznem sredstvu, tako da se stroj ne more premakniti. Uporabljajte odobreno zaščito za tovor, npr. pritrdilne jermene. Pritrdilni jermeni so trakovi pasu iz sintetičnih vlaken, s kaveljčkom in napravo za zategovaje. Odobreni pritrdilni jermeni imajo

oznako z informacijo o dovoljeni obremenitvi in pomembnimi podatki o izvajanju in uporabi.

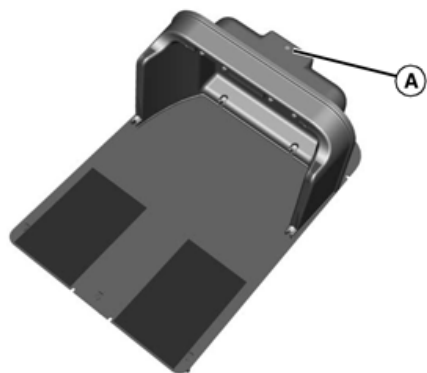
Ko je glavno električno stikalo stroja izključeno, se pogonska kolesa prosto vrtijo. Za tovor, ki se lahko kotali, je priporočljivo, da se uporabi neposredno privezovanje s štirimi privezi. Zavarujte stroj na kolesih, tako da se med prevažanjem ne premika.

Če se zadnja kolesa vseeno premikajo, uporabniški vmesnik utripa naprej in pojavi se zvok (le za serijske številke, ki se začnejo z 1SA1112 (Tango) in 1SA1118 (MOWiT)).

Kosilnice ne pustite v vozilu s previsokimi temperaturami.

Preverjanje mejnih žic

Kosilnica ne bo pravilno delovala, če je mejna žica ali vodilna zanka prekinjena. Če so žice prekinjene, se bo na uporabniškem vmesniku prikazala koda napake.



MXAL47275—UN—16APR13

1. Preverite statusno lučko polnilne postaje (A). Če lučka sveti zeleno, žice niso prekinjene. Če pride do težave, bo lučka enkrat na dolgo utripnila, temu pa sledijo kratki utripi:
 - En utrip kaže prekinitev mejne žice.
 - Dva utripa kažeta prekinitev vodilne zanke, ki usmerja kosilnico proti polnilni postaji.
 - Trije utripi kažejo, da kosilnica ne zaznava žic.
2. Preverite žice za morebitne prekinitev, če so nad zemljo, ali morebitno kopanje ali jarke, če so pod zemljo.
3. Obrnite se na trgovca za servis.

Čiščenje kosilnice

⚠ OPOZORILO: Vrteča rezila so nevarna. Pred nastavljanjem ali popravilom kosilnice:

- Pritisnite na gumb za zaustavitev "STOP" in glavno stikalo potisnite v položaj za izklop "OFF". Preverite, da so uporabniški vmesnik in vse LED lučke izklopljene.
- Pri delu v bližini rezil vedno nosite rokavice.

POMEMBNO: Na kosilnici ne uporabljajte visokotlačnega pršila ali tekoče vode. To lahko povzroči poškodbo električnih komponent.

Ne čistite ročaja kosilnice. V zračnike na ročaju lahko pride voda in poškoduje kosilnico.

1. Kosilnico postavite na ravno površino in potisnite glavno stikalo v položaj za izklop (OFF). (Glejte razdelek »Varno ustavljanje« v poglavju VARNOST.)
2. Če je stroj deloval v vročih pogojih, ga pustite, da se ohladi. Če sumite, da je na vrhu ščitnika rezila ali v kosilnici vlaga, ne nagibajte kosilnice ali je obračajte

na glavo, temveč jo pustite, da leži na kolesih, dokler se popolnoma ne posuši.

3. Kosilnico obrnite na bok, tako da so rezila obrnjena navzven, proč od vašega telesa.
4. Rezila očistite s krtačo in vlažno krpo.
5. Po potrebi očistite spodnjo stran kosilnice z mehko ščetinasto krtačo ali krpo, glede na vaše pogoje košnje.
6. Kosilnico zopet postavite pokonci, v delovni položaj.

POMEMBNO: Nepravilna nega plastičnih površin stroja lahko poškoduje površino:

- Plastičnih površin ne brišite, ko so suhe. Suho brisanje povzroči majhne praske na površini. Uporabite vlažno, mehko krpo.
 - Uporabite mehko, čisto krpo.
 - Na nobenem delu kosilnice ne uporabljajte abrazivnih materialov, kot so snovi za poliranje.
7. Za čiščenje plastičnih površin uporabljajte blago milo. Obrišite z vlažno krpo.
 8. Za lesk obrišite z mehko krpo.
 9. Polnilno postajo in polnilne kontakte očistite z vlažno krpo.

Servisiranje rezil kosilnice

⚠ OPOZORILO: Vrteča rezila so nevarna. Pred nastavljanjem ali popravilom kosilnice:

- Pritisnite na gumb za zaustavitev "STOP" in glavno stikalo potisnite v položaj za izklop "OFF". Preverite, da so uporabniški vmesnik in vse LED lučke izklopljene.
- Pri delu v bližini rezil vedno nosite rokavice.

Ne poskušajte odstraniti ali brusiti rezil. Za zamenjavo rezila se obrnite na svojega trgovca.

Preverjanje stanja rezil kosilnice

1. Stroj varno zaustavite. (Glejte razdelek »Varno ustavljanje« v poglavju VARNOST.)
2. Če je stroj deloval v vročih pogojih, ga pustite, da se ohladi.
3. Kosilnico obrnite na bok, tako da so rezila obrnjena navzven, proč od vašega telesa.
4. Preglejte rezila za obrabo ali poškodbe.
5. Za zamenjavo se obrnite na svojega trgovca.

Servisiranje akumulatorja

Ne poskušajte odstraniti akumulatorja s kosilnice.

Za servis in zamenjavo akumulatorja se obrnite na svojega trgovca.

Priprava za zimsko shranjevanje

OPOMBA: Na koncu kosilne sezone, pred shranjevanjem, je priporočljivo izvesti servis pri zastopniku.

Če želite podaljšati življenjsko dobo akumulatorja, je pomembno, da stroj pripravite na shranjevanje. Podatki o datumu in času na kosilnici se bodo izgubili.

1. Odstranite kosilnico s polnilne postaje.
2. Izpraznite akumulator na 40–60 % s košnjo ali polnjenjem.
3. Z menijem za pripomočke premaknite kosilnico v način shranjevanja kosilnice. Preverite, če ste glavno stikalo premaknili v položaj za izklop (OFF).
4. Očistite kosilnico in polnilno postajo.
5. Shranite kosilnico in elemente polnilne postaje ločeno enega od drugega v suhem prostoru, brez prahu in izven dosega otrok. Ne shranjujte kosilnice v polnilno postajo.
6. Na koncu vsake kosilne sezone in na začetku naslednje kosilne sezone z multimetrom preverite količine upornosti meje in kablov z vodilno zanko in poiščite morebitne spremembe. Če opazite kakšne spremembe, se obrnite na svojega trgovca.

Vzdrževanje – razno

Informativni prospekt za varnost izdelka

Navodila za litij-ionski akumulator za avtonomno kosilnico

Različica za Nemčijo temelji na veljavni nemški zakonodaji.

Podatki o napravi	
Oznaka:	Avtonomna kosilnica MOWIT 500 F/TANGO E5
ID izdelka:	SA1318/SA1312
Proizvajalec:	SABO-Maschinenfabrik GmbH Podjetje John Deere Auf dem Hoechsten 22 D - 51645 Gummersbach Tel.: + 49 2261 704-0 Faks: + 49 2261 704 104 E-pošta: post@sabo-online.de Domača stran: www.sabo-online.com
Podatki o akumulatorju	
Trgovsko ime:	7S3P ICR18650-HA1 s PCB 73SP INR-18650-13L s PCB Litij-ionski manganov akumulator, polnilni
Področje uporabe:	Litij-ionska akumulatorska baterija za avtonomno kosilnico (Mowit/Tango)
ID izdelka:	SAA10822
Proizvajalec:	Batterien-Montage-Zentrum Am Sportplatz 28-30 D-63791 Karlstein am Main
Tehnični podatki:	- Nominalna napetost: DC 25,2V - Nominalna kapaciteta: 3,9 Ah - Nominalna energija: 98,28 Wh - Optimalno delovanje: + 0 do + 60 °C - Teža: 1000 g - Številka/vrsta celice: INR18650-13L - Številka/vrsta celice: ICR 18650HA1
Klasifikacija opreme/pravna podlaga:	Akumulator je predmet naslednjih predpisov v Nemčiji: - nemški Zakon o varnosti naprav in izdelkov GPSG (Geräte- und Produktsicherheitsgesetz) za potrošniške izdelke in tehnično delovno opremo; - pravne zahteve, ki temeljijo na zakonu o nevarnem blagu (Dangerous Goods Act); - pravne zahteve, ki temeljijo na zakonu o akumulatorjih (Battery Act);
Certifikati/funkcije/standardi:	Označevanje CE: Akumulator trenutno ni predmet ureditev, ki bi zahtevale označevanje CE. Varnostne zahteve: Akumulator je bil testiran in certificiran v skladu z UN PRIROČNIKOM PREIZKUSOV in MERIL, III. DEL, PODRAZDELEK 38.3. Litij-ionski akumulator je v skladu s predpisi EU.

Morebitne nevarnosti
Indikacije za varno rokovanje z akumulatorjem: - Ne odpirajte, razstavljajte, spajkajte akumulatorja in ga ne vrzite na tla. - Akumulator zavarujte pred kratkim stikom – nevarnost eksplozije! - Akumulator zavarujte pred dežjem in ga ne potapljajte v tekočine – nevarnost kratkega stika. - Akumulator zaščitite pred neposredno sončno svetlobo, vročino in ognjem. - Nikoli ne vrzite akumulatorja v ogenj – nevarnost eksplozije!

Vzdrževanje – razno

- Ne uporabljajte okvarjenega ali deformiranega akumulatorja, ali takega, ki pušča.
- Uporabljajte le originalne akumulatorje John Deere ali SABO. Če uporabljate druge akumulatorje, obstaja nevarnost resne škode. V tem primeru podjetji John Deere in SABO ne prevzemata nobene odgovornosti. Če uporabljate akumulatorje, ki niso znamke John Deere ali SABO, garancija za kosilnico ne velja.
- Akumulator je krhek – bodite previdni pri rokovanju z njim.
- Litij-ionski akumulator zaščitite pred mikrovalovi in visokim tlakom.
- Akumulator morate zaščititi pred udarom. Med prevozom ga morate zaščititi. Prevoz v skladu s predpisi. Glejte spodaj.
- V primeru, da akumulator proizvaja dim, se prepričajte, ali je akumulator dobro prezračevan – dihanje v dimu lahko povzroči prehodne neželene učinke.
- Ne uporabljajte akumulatorjev, ki so videti neobičajni (deformirani, neobičajno majhni itd.).
- Akumulator uporabljajte le za njegov prvotni predviden namen.
- Če je napajalni kabel poškodovan, morate celoten napajalni sistem vrniti trgovcu, kjer je bil kupljen.
- Iz poškodovanega akumulatorja lahko steče vsebina. Ne dotikajte se.
- Stik lahko povzroči draženje kože, opekline in kemične opekline.
- Ne vdihavajte morebitnih hlapov, ki bi lahko nastali ali uhajali.



MXAL47276—UN—16APR13

Ukrepi

Ukrepi za prvo pomoč:

Če uhaja elektrolit ali njegovi hlapci:

- **Stik s kožo:** sperite prizadete dele kože z veliko vode in mila, če draženje ne preneha pa se posvetujte z zdravnikom.
- **Stik z očmi:** izpirajte s čisto vodo najmanj 15 minut, brez drgnjenja oči, in se posvetujte z zdravnikom.
- **Vdihavanje:** Takoj se umaknite na svež zrak in kisik in se posvetujte z zdravnikom.
- **Zaužitje:** Če zaužijete elektrolit, se takoj posvetujte z zdravnikom.

Zdravstvene informacije: Nevarne snovi so:

celice, ki vsebujejo elektrolite z učinkom alkalne korozije;

(litijeva sol v organskih topilih) z Li-, Ni- in Co/LiMn-oksido katodo, vendar ne Li-kovinske ali litijeve zlitine.

Ukrepi ob nezgodnem izpustu:

Elektrolitne tekočine, ki uhajajo, zajezite s peskom in jih zberite v ustrezno posodo. Uporabljajte zaščitna oblačila:

- plinsko masko za organske pline;
- zaščitna očala;
- rokavice;

Akumulatorje takoj odstraniti iz dosega požara!

Odstranite kot nevarne odpadke na posebnem mestu za zbiranje odpadkov v skladu z nacionalnimi predpisi (koda odstranjevanja EAK: 16 06 05 ali 20 01 34).

Protipožarni ukrepi:

V primeru požara:

Ne približujte se morebitnim plinom, ki se sproščajo. Opazujte smer vetra. Če je možno, brez kakršne koli nevarnosti, odstranite akumulatorje iz območja požara. Če nevarna situacija ni jasna, pogasite le s kovinskim gasilnim aparatom, razreda D. Pri gašenju požara se približujte ognju le z zaščitnimi oblačili in samostojno zaščitno dihalno masko. Ko ste požar uspešno obvladali, morate spremljati na splošno površino (požarna straža) in jo izprazniti s pomočjo usposobljenega in primerno opremljenega osebja. Ostanke požara je treba zavarovati v skladu z načrtom in odstraniti.

Po uspešnem gašenju požara:

Če je področje na splošno pregledano (požarna straža) in izpraznjeno s pomočjo usposobljenega in primerno opremljenega osebja, je treba ostanke ustrezno zavarovati in odstraniti.

Ravnanje in skladiščenje

Uporaba in ravnanje z litij-ionskim akumulatorjem za avtonomno kosilnico:

Pri normalni uporabi akumulator ne sme povzročati izpostavljenosti nevarnim snovem.

Vzdrževanje – razno

Pri normalni uporabi naj ne bi prišlo do okoljske škode.

Akumulator je treba po uporabi odstraniti ločeno, ker vsebuje nevarne kemikalije. Glejte "Odstranitev".

- Akumulator polnite le s polnilnimi pripomočki, ki jih priporoča proizvajalec. Za polnilnik, ki je primeren za določeno vrsto akumulatorjev, lahko obstaja nevarnost požara, če se uporablja z drugimi akumulatorji.
- V kosilnici uporabljajte le za to namenjen akumulator. Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči poškodbe ali požar.
- Neuporabljen akumulator ne sme biti v bližini sponk za papir, kovancev, ključev, žbljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko povzročijo premostitev kontaktov. Kratek sik med kontakti akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.
- Ob nepravilni uporabi lahko iz akumulatorja izteka tekočina. Preprečite stik z njo. V primeru nenamernega stika sperite z vodo. Če pride tekočina v oči, poiščite zdravniško pomoč. Iztekajoča tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- Pazite, da ne pride do nenamernega aktiviranja. Preden vstavite akumulator, se prepričajte, ali je električno stikalo izključeno. Vstavitve akumulatorja v vključeno kosilnico lahko povzroči nesrečo.
- Ne odpirajte akumulatorja. Obstaja nevarnost kratkega stika.
- Akumulator zaščitite pred vročino, npr. neposredno sončno svetlobo, in ognjem. Obstaja nevarnost eksplozije.
- V primeru poškodbe in nepravilne uporabe akumulatorja lahko uhajajo plini. Pojdite na svež zrak in poiščite zdravniško pomoč. Hlapi lahko dražijo dihalne poti.
- Pokvarjeni akumulatorji lahko puščajo tekočino in zmočijo bližnje predmete. Preverite prizadete dele. Po potrebi jih očistite ali zamenjajte.
- Akumulator naj obratuje v temperaturnem območju med -5 do 30 stopinj Celzija (23 do 86 stopinj Fahrenheita). Če je akumulator en teden izpostavljen temperaturam nad 55 stopinj Celzija (131 stopinj Fahrenheita), lahko pride do izgube zmogljivosti za 1 do 4 odstotke.
- Sčasoma zmogljivost akumulatorja upade. Če je akumulator dosegel polovico nominalnih vrednosti, ga je treba zamenjati.

Pozor!

Napačno rokovanje lahko povzroči eksplozijo ali požar. Akumulator shranjujte nedosegljivo otrokom.

Za servis ali popravilo se obrnite na specializiranega prodajalca John Deere ali SABO.

Za vzdrževanje ali popravilo se obrnite na specializiranega prodajalca John Deere ali SABO.

Skladiščenje:

- Razpon temperature skladiščenja: -20 do 25 stopinj Celzija (-4 do 77 stopinj Fahrenheita).
- Proizvajalec priporoča shranjevanje pri 10 stopinjah Celzija (50 stopinj Fahrenheita), s 30- do 50-odstotno obremenitvijo za najboljše delovanje akumulatorja. Kompromis med pospešenim staranjem in samopraznjenjem.
- Akumulator je treba skladiščiti v suhem in dobro prezračenem prostoru.
- Območje zračne vlažnosti: 0 do 85 odstotkov.
- Akumulatorja ne uporabljajte in shranjujte v bližini vira toplote (> 98 stopinj Celzija/208 stopinj Fahrenheita).
- Litij-ionski akumulator je treba polniti vsakih šest mesecev na približno 40 do 60 odstotkov. To je odvisno od stopnje samopraznjenja celice in mirujočega toka vezja. Ob dostavi je litij-ionski akumulator napolnjen približno 30 odstotkov.
- Litij-ionskega akumulatorja med shranjevanjem ne smete izprazniti pod 18,5 voltov.

Ravnanje in skladiščenje

Specifična uporaba:

- Litij-ionski akumulator je namenjen le za uporabo v avtonomni kosilnici in se lahko uporablja samo za ta namen.
- Podjetji John Deere in SABO ne prevzemata nobene odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe.
- Uporabljajte le originalne dele John Deere ali SABO. Podjetji John Deere in SABO ne prevzemata nobene odgovornosti za škodo, povzročeno zaradi uporabe drugih delov in dodatne opreme.

Preberite vsa opozorila in navodila.

Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Funkcija polnjenja akumulatorja:

- Kosilnice ne pustite na polnilni postaji, medtem ko je gumb za vklop izklopljen. Akumulator se lahko pokvari. Akumulator je ob dostavi delno napolnjen. Pred prvo uporabo kosilnice morate akumulator v celoti napolniti. Litij-ionski akumulator lahko napolnite kadar koli, ne da bi s tem skrajšali njegovo življenjsko dobo. Prekinitev postopka polnjenja ne poškoduje akumulatorja.

Zaščita pred popolno izpraznitvijo:

Litij-ionski akumulator je zaščiten z zaščitnim vezjem proti popolni izpraznitvi. Ko je kosilnica v načinu za shranjevanje. Akumulator je v načinu spanja. Kosilnica se ne vključi, kadar je električno stikalo v položaju za vklop (ON). Če želite zbuditi kosilnico, zavrtite zadnje kolo in jo hitro postavite na polnilno postajo.

Transport

- Akumulator je v skladu s priročnikom UN ST/SG/AC.10/11/Rev.3 del III, poddel preizkusa 38.3. Ima učinkovito zaščito pred notranjim nadtlakom in kratkim stikom in zmogljivost za preprečevanje nasilnega zaviranja in nevarnega povratnega toka.

Vzdrževanje – razno

Kljub temu pa mora biti akumulator med prevozom zaščiten pred udarci in dodatno zavarovan pred premikanjem.

- Na splošno so litij-ionski akumulatorji razvrščeni kot nevarno blago in ustrezajo zahtevam za transport in pakiranje v skladu z zakonom za nevarno blago.

Transport akumulatorja v skladu z UN 3480/3481. Ker nominalna energija ni večja od 100 Wh, akumulatorja ni dovoljeno odpošiljati kot nevarno blago.

- Akumulator za avtonomno kosilnico nima omejitev po PI965.

Prevoz v skladu s predpisi o nevarnem blagu:

Cestni/železniški/ladijski/zračni prevoz (ADR / RID / IMDG / IATA)

Akumulator (sam): UN 3480, LITIJ-IONSKE AKUMULATOR, KI.9, II

• ADR/RID

Predpisi glede embalaže: P903, P903a, P903b

Posebni predpisi: 188, 230, 310, 348, 636, 661

• IMDG

Predpisi glede embalaže: P903

Posebni predpisi: 188, 230, 310, 348, 957

• IATA

Predpisi glede embalaže: PI 965 Del II največ 1 akumulator na pošiljko

Posebni predpisi: A51, A88, A99, A154, A164, A183

Akumulator (nameščen v avtonomni kosilnici): UN3481, LITIJ-IONSKE AKUMULATOR, V OPREMI, KI.9, II

• ADR/RID ni urejen po ADR

Predpisi glede embalaže:

Posebni predpisi: ni urejeno po SV188, če sta vključena največ 2 akumulatorja

• IMDG

Predpisi glede embalaže:

Posebni predpisi: ni urejeno po SV188, če sta vključena največ 2 akumulatorja

• IATA

Predpisi glede embalaže: PI 967 Del II, vključen največ 1 akumulator

Posebni predpisi: A48, A99, A154, A164, A181

Spletni naslov za internetne informacije o nevarnosti:

E-pošta: dangood@iata.org

Informacije za stranke v zvezi z nevarnim blagom: +1 (514) 390 6770

Spletna stran: www.iata.org/dangerousgoods

Informacije o ADR in RID:

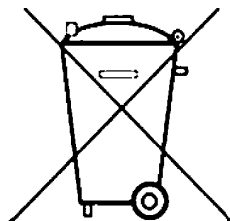
E-pošta: info@balzer-online.de

Telefonska številka za pomoč: 08001718900

Spletna stran: www.balzer-online.de

Obveznost vračanja akumulatorja/odstranjevanje

Na podlagi zakona o akumulatorjih proizvajalci prevzemajo stroške zbiranja, obdelave in recikliranja opreme, baterij in akumulatorjev.



MXAL47277—UN—16APR13

V ta namen je treba akumulatorje odstraniti v sisteme za zbiranje, ustanovljene v skladu z nacionalno zakonodajo. Skupno odstranjevanje s trdnimi komunalnimi odpadki ni dovoljeno; odpadke je treba ločiti glede na vrsto akumulatorja, ki je označena s simbolom prečrtanega koša za smeti.

Po koncu življenjskega cikla akumulator brezplačno vrnite svojemu prodajalcu John Deere ali SABO ali ga odvrzite na ustreznem javnem odlagališču (v Nemčiji, na primer, skupna odlagališča za akumulatorje GRS – Gesellschaft für Anlagen- und Reaktorsicherheit), tako da je odstranjevanje akumulatorjev v skladu s predpisi glede odpadkov in nevarnih snovi.

POMEMBNO: Zavržete lahko le izpraznjene akumulatorje brez napetosti na zunanjih kontaktih. Če so le delno izpraznjeni, jih morate pred vrnitvijo zavarovati pred kratkim stikom (stabilna kartonska embalaža, najbolje: originalna kartonska embalaža).

Le za države EU:

V skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi in njenim izvajanjem v nacionalni zakonodaji, je treba naprave,

Vzdrževanje – razno

ki se napajajo z litij-ionom, zbirati ločeno in jih odstranjevati v okolju prijazen sistem za recikliranje.
V skladu z Direktivo 91/157/EGS je treba uporabljene akumulatorje reciklirati.

Za Nemčijo:

GRS

Skupna ustanova

za sistem vračanja akumulatorjev

Heidenkampsweg 44

D 20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

E-pošta: info@GRS-Batterien.de

predmet sprememb

Razno

Neodvisni laboratorijski testi so pokazali, da ohišje akumulatorja ne vsebuje PAK in da električne komponente ustrezajo zahtevam glede omejitev uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (direktiva 2002/95/ES z dne 1/27/2003) (brez Hg, Cd, Pb ali Cr).

Če je litij-ionski akumulator vidno poškodovan ali je očitna okvara akumulatorja (ne deluje v kratkem času) in v primeru drugih nevarnostih, pokličite +49 (1715441333).

Podatki v tem informativnem prospektu ne zagotavljajo lastnosti izdelka, vendar služijo kot informacije za uporabnika. Izdani so na podlagi najboljšega poznavanja trenutno veljavnih predpisov. Stanje od 4/2011

Odpravljanje težav

Uporaba tabele za odpravljanje težav

Če se pojavi težava, ki ni navedena v tej tabeli, se posvetujte s pooblaščenim serviserjem.

Če preverite vse možne vzroke, ki so navedeni, in težave ne morete odpraviti, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

Avtonomna kosilnica

TEŽAVA	PREVERITE
Kosilnica gre izven območja mejne žice.	Obrnite se na svojega prodajalca.
Kosilnica se zaustavi v območju košnje.	Potrdite, da je glavno stikalo v položaju VKLOP. Preverite in počistite napake. Premaknite glavno stikalo v položaj IZKLOP, nato v položaj VKLOP, da se prepričate, da akumulator ni popolnoma prazen. Preverite indikatorsko lučko polnilne postaje za prekinitev vodilnih žic. Potrdite nastavljene čase košenja. Prepričajte se, da ima polnilna postaja napajanje. Premaknite kosilnico na drugo točko na vrtu in pritisnite gumb Start. Če se kosilnica še vedno vede enako, se obrnite na prodajalca.
Kosilnica se ne odbije od ovire.	Ovira ni dovolj visoka, da bi jo kosilnica zaznala. Odstranite kosilnico ali pa se obrnite na prodajalca za namestitev prepovedanega območja. Ne kosite v območjih s slabim oprijemom ali v dežju. Očistite zadnja kolesa, da zagotovite oprijem.
Kosilnica se ne vrne na polnilno postajo.	Preverite morebitne prekinitve mejne žice. Če so žice napeljene pod zemljo, preverite, da na tem območju ni prišlo do kopanja ali jarkov. Preverite za morebitne napake. Preverite svetlečo diodo polnilne postaje (glejte preverjanje mejnih žic).
Kosilnica ne zapusti polnilne postaje.	Preverite, ali predmeti blokirajo kolesa ali pa umazanijo na pogonskih kolesih. Preverite urnik košnje. Prepričajte se, da ima polnilna postaja napajanje. Potrdite, da je glavno stikalo v položaju VKLOP. Preverite in počistite napake. Premaknite glavno stikalo v položaj IZKLOP, nato v položaj VKLOP, da se prepričate, da akumulator ni popolnoma prazen. Preverite indikatorsko lučko polnilne postaje za prekinitev vodilnih žic. Prepričajte se, da je kosilnica v samodejnem načinu, ne v načinu Začni kositi zdaj.
Trava na območju košnje ni enakomerno pokošena.	Preverite stanje rezil. Prepričajte se, da na območju ni zelo močne trave ali mokrih delov. Trava je previsoka. Pokosite z običajno kosilnico ali pa na urnik dodajte čas košnje. Obrnite se na prodajalca, da potrdite velikost delovnega območja in urnik košnje. Preverite, ali so prisotni delci umazanije. Očistite kosilnico. Preverite nastavitve zagonske točke, da odpravite območja na vrtu, ki niso pokošena.
Kosilnica ne upošteva urnika.	Potrdite nastavljene čase košenja. Prepričajte se, da sta sistemska ura in čas pravilno nastavljena. Obrnite se na prodajalca, da preverite stanje akumulatorja.
Kosilnica vozi v krogih.	Obrnite se na prodajalca, da preveri senzorje in motorje koles. Preverite, ali je prisotna zelo močna trava.
Kosilnica ne pride v stik s polnilno postajo.	Prepričajte se, da polnilna postaja plosko leži na tleh. Preverite napajanje polnilne postaje. Očistite kontakte na polnilni postaji in kosilnici. Preverite priključke polnilne postaje. Prepričajte se, da je vodilna zanka vzporedna po celotni dolžini (vodilna zanka je žica, ki omogoča kosilnici, da zapelje neposredno na kontakte polnilne postaje). Prepričajte se, da ima plošča pod polnilno postajo vzporedne žice in da nima izboklin ali lukenj.
Kosilnica se pogosto zatakne med košnjo.	Preverite območje košenja za morebitne ovire. Višina košnje je prenizka. Izogibajte se območjem s slabim oprijemom, dežju in hribom.
Kosilnica vibrira, se trese ali je preglasna med košenjem.	Preverite stanje rezil. Če so rezila poškodovana ali v slabem stanju, se obrnite na prodajalca. Preverite, ali so na rezilu ali ščitniku delci umazanije. Če so, očistite kosilnico. Če po čiščenju vibracije ne ponehajo, se obrnite na prodajalca. Preverite, ali je med rezilom in ščitnikom stik. Če je viden stik komponent, se obrnite na prodajalca.

Odpravljanje težav

TEŽAVA	PREVERITE
Trava je pre nizko pokošena.	Prilagodite višino košnje.
Kosilnica se ne zažene.	Aktivirajte uporabniški vmesnik tako, da zavrtite zadnje kolo, in postavite kosilnico na polnilno postajo. Če se uporabniški vmesnik ne aktivira ali se kosilnica ne začne polniti, se obrnite na prodajalca.
Trava je poteptana.	Nastavite čas košenja na bolj poredko. Zmanjšajte višino reza.

Kode napak in opozoril

V naslednji tabeli je seznam kod napak in opozoril.

Kode napak so prikazane na nadzorni plošči, dokler jih ne počistite. Izvajajte ukrepe v tabeli in počistite kode napak, da nadaljujete z delom. Če kod napak ne morete počistiti ali pa se ponavljajo vedno znova, se obrnite na prodajalca.

Kode opozoril so na kratko prikazane na nadzorni plošči. Če je koda opozorila prikazana pogosto, se obrnite na prodajalca.

OPOMBA: Nekaterne kode napak in opozoril bodo prikazane, samo če so na stroju nameščene izbirne komponente.

Kode napak

PRIKAZOVALNIK UPORABNIŠKEGA VMESNIKA	POVEZLJIVOST SPOROČILO KOMPLETA	UKREP
F01-Kosilnica dvignjena	001	Počistite napako.
F02-Kosilnica nagnjena	002	Počistite napako.
F04-Neveljavna različica programske opreme	004	Počakajte 10 minut, da znova vnesete kodo PIN.
F05-Napaka koridorja polnilne postaje	005	1. Preverite indikatorske lučke polnilne postaje. 2. Preverite priključke polnilne postaje. 3. Preverite mejno žico za prekinitve, če je nad tlemi, ali preverite, če je prekinjena zaradi kopanja ali jarkov, če je pod zemljo.
F06-Izven meje	006	Kosilnico premaknite znotraj mej.
F07-Napaka senzorja mej	007	Obrnite se na svojega prodajalca.
F08-Preobremenitev levega pogonskega motorja	008	Preverite, ali je pod kosilnico umazanija.
F10-Napaka levega motorja	010	Preverite, ali je pod kosilnico umazanija.
F11-Napaka levega motorja	011	Preverite, ali je pod kosilnico umazanija.
F12-Preobremenitev desnega pogonskega motorja	012	Preverite, ali je pod kosilnico umazanija.
F14-Napaka desnega motorja	014	Preverite, ali je pod kosilnico umazanija.
F15-Napaka desnega motorja	015	Preverite, ali je pod kosilnico umazanija.
F16-Napaka motorja rezila	016	Preverite, ali je pod kosilnico umazanija.
F17-Napaka motorja rezila	017	Preverite, ali je pod kosilnico umazanija.
F18-Napaka motorja rezila	018	Obrnite se na svojega prodajalca.
F19-Napaka motorja rezila	019	Preverite, ali je vijak, s katerim je pritrjeno rezilo, zategnjen.
F20-Izprazen akumulator	020	Premaknite kosilnico na polnilno postajo.
F21-Napaka akumulatorja	021	Obrnite se na svojega prodajalca.
F22-Kosilnica je zataknila	022	Premaknite kosilnico in nadaljujte z delom.
F23-Previsoka temperatura	023	1. Glavno stikalo premaknite v položaj IZKLOP in pustite, da se kosilnica 2 uri hladi. 2. Premaknite polnilno postajo, če je na neposredni sončni svetlobi.
F24-Dotaknjen zadnji ročaj	024	Odstranite roko z ročaja.
F27-Napaka senzorja dviga	027	Obrnite se na svojega prodajalca.

Odpravljanje težav

PRIKAZOVALNIK UPORABNIŠKEGA VMESNIKA	POVEZLJIVOST SPOROČILO KOMPLETA	UKREP
F28-Napaka samotestiranja	028	Premaknite kosilnico in nadaljujte z delom. Če se F28 pojavi dvakrat, se obrnite na prodajalca.
F29-Previsoka poraba toka kosilnice	029	1. Preverite, ali se je okrog rezila ali med zadnja kolesa in ogrodje zataknila umazanija. 2. Odstranite umazanijo in pritisnite gumb za zagon. 3. Obrnite se na prodajalca.
F30-Prenizka napetost 12 V napajanja	030	Obrnite se na svojega prodajalca.
F31-Previsoka napetost 12 V napajanja	031	Obrnite se na svojega prodajalca.
F32-FET za praznjenje akumulatorja zaprt	032	Obrnite se na svojega prodajalca.

KODE OPOZORIL

PRIKAZ	UKREP
E01-Signal meje	1. Preverite indikatorske lučke polnilne postaje. 2. Preverite priključke polnilne postaje. 3. Obrnite se na prodajalca. 4. Preverite mejno žico za prekinitve, če je nad tlemi, ali poškodbe zaradi kopanja ali jarkov, če je pod tlemi.
E02-Vklop/izklop naprave	Obrnite se na svojega prodajalca.
E03-Senzor meje	Obrnite se na svojega prodajalca.
E04-Ura	V nastavitvenem meniju ponastavite čas.
E05-Visoka temperatura	Obrnite se na svojega prodajalca.
E11-Previsoka hitrost levega motorja	Obrnite se na svojega prodajalca.
E12-Prenizka hitrost levega motorja	Obrnite se na svojega prodajalca.
E13-Previsoka hitrost desnega motorja	Obrnite se na svojega prodajalca.
E14-Prenizka hitrost desnega motorja	Obrnite se na svojega prodajalca.
E15-Previsoka hitrost motorja rezila	Obrnite se na svojega prodajalca.
E16-Prenizka hitrost motorja rezila	Obrnite se na svojega prodajalca.
E17-Kosilnica dvignjena	Obrnite se na svojega prodajalca.
E18-Kosilnica nagnjena	Obrnite se na svojega prodajalca.
E19-Kosilnica dotaknjena	Obrnite se na svojega prodajalca.
E20-Previsoka poraba toka kosilnice	Obrnite se na svojega prodajalca.
E21-FET za polnjenje akumulatorja	Obrnite se na svojega prodajalca.
E22-Temperatura akumulatorja	Obrnite se na svojega prodajalca.

Tehnični podatki

Avtonomna kosilnica

Programska različica	4,1 ^a
Teža	14,7 kg (32,3 lb)
Vhodni napajalnik	120/230 V AC, 50/60 Hz
Napajalnik na izmenični tok	110 W
Polnilna postaja/vhodna napetost kosilnice	Enosmerni tok 36 V
Akumulator	Litij-ionski, 25,2-voltni, 98,28 Wh
Tipični čas polnjenja	80 minut
Čas delovanja (tipični)	60 minut
Sistem košnje	4-stransko rezilo
Hitrost motorja rezila	2600 vrt/min
Motor rezila	60 W brezkrtačni
Vlečni motorji	46 W brezkrtačni @ izhodna moč 40 vrt/min
Rezalna višina	19–102 mm (3/4–4 in.)
Širina košnje	31 cm (12,2 in.)
Delovna zmogljivost	Do 1800 kvadratnih metrov. (19.375 kvadratnih čevljev)
Maksimalna dolžina omejitvenega kabla	350 m (1147,5 ft.)
Maksimalni nagib znotraj delovnega območja	36 %
Maksimalni nagib v bližini omejitvenega kabla	10 %
Zaščita pred krajo	Koda PIN
Izmerjena emisija zvočne moči (določeno v skladu z EN 60335-2-107)	69 dB(A)
Merilna negotovost (v skladu z EN ISO4871)	3 dB(A)
Izmerjena emisija zvočnega tlaka (določeno v skladu z EN 60335-2-107)	58 dB(A)
Merilna negotovost (v skladu z EN ISO4871)	3 dB(A)

^aV kolikor je bil vaš izdelek posodobljen z najnovejšo različico programske opreme, jo lahko najdete v meniju.

Mere:

Dolžina	79 cm (31,1 in.)
Širina	53 cm (21 in.)
Višina	36 cm (14 in.)

Izjava o vzdrževanju

Nadomestni deli John Deere



MXAL41923—UN—18FEB13

V najkrajšem možnem času vam dostavimo originalne nadomestne dele John Deere, tako so prekinitve dela minimalne.

Imamo dobro založeno in dobro urejeno skladišče in smo vedno v koraku z vašimi zahtevami.

Hiter servis



MXAL41926—UN—18FEB13

Naš cilj je nuditi hitro in učinkovito pomoč, kadarkoli in kjerkoli jo boste potrebovali.

Popravljamo pri vas doma ali v naših delavnicah, odvisno od okoliščin: obrnite se na nas, zanesite se na nas.

PREDNOSTI SERVISNE SLUŽBE JOHN DEERE: Ko nas potrebujete, smo vam na voljo.

Pravilno orodje



MXAL41924—UN—18FEB13

Precizno orodje in preizkusne naprave omogočajo našemu servisnemu osebju, da napake hitro prepozna in odpravi. S tem prihranite čas in denar.

Izkušeno tehnično osebje



MXAL41925—UN—18FEB13

Tehnično osebje John Deere se stalno izobražuje.

Izvaja se redno izobraževanje našega strokovnega osebja, s tem zagotavljamo odlično poznavanje, upravljanje in servisiranje opreme.

Rezultat? Izkušnje, na katere se lahko zanesete!

Indeks

A	
Akumulator, servisiranje	22
Č	
Čiščenje kosilnice	22
E	
Elementi, upravljalni	10
H	
Hrup, stroj	12
K	
Koda PIN, uporaba	14
Kode napak, uporaba	20
Kode opozoril	30
Kosilnica, upravljanje	14
M	
Meni pripomočkov, uporaba	18
Meni začetnih točk, uporaba	19
N	
Nastavitev urnika košnje	15
Nastavitveni meni, uporaba	16
O	
Oznake, varnostne (lokacija).	6
P	
Prevoz kosilnice.	20
R	
Razpredelnica za odpravljanje težav	29
Rezila, servisiranje kosilnice	22
S	
Skladiščenje	23
Specifikacije, kosilnica	32
Specifikacije, mere kosilnice	32
U	
Uporabniški vmesnik	12
Upravljalna plošča, uporaba	11
V	
Varnostni sistemi, preizkušanje	13
Višina košnje, nastavitev	20
Z	
Zaustavitev, kosilnica	14
Zaustavljanje, v sili.	14
Ž	
Žice, preverjanje mejnih	22

Opombe
